BONDIA® ARUBA

Papiamento ta cla...
*Pa haci kico?*

Diabierna 2 di November 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

# Ley ortografia di Papiamento a keda aproba



Pagina 2

# San Nicolas Port Authority lo bira realidad na 2019



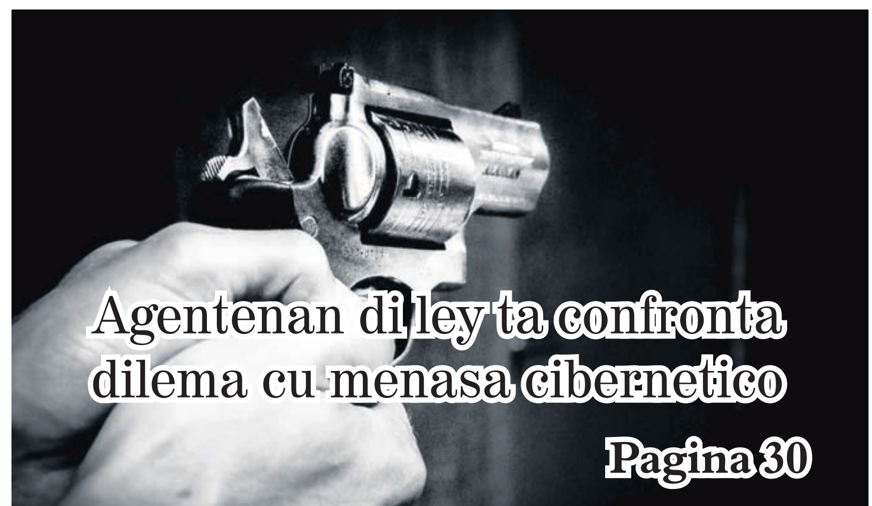
Pagina 3

- **Minister Chris Romero a firma AOC cu Jet Charters** Pagina 31
- **Ta importante pa sterilisa pushi cu cachonan** Pagina 4
- **Aruba ta inspecciona y entrena cacho policial pa Sint Maarten** Pagina 15
- **Rescate miyonario exigi den secuestro famia di Gabriel Garcia Marquez** Pagina 7



Joran van der Sloot sospecha di labamento di placa

Pagina 9



Agentenan di ley ta confronta dilema cu menasa cibernetico

Pagina 30




Despues di 23 aña Xander Bogaerts ta topa su tata Pagina 18

BONDIA ARUBA

# Ley di ortografia di Papiamento a keda aproba unanimamente

**ORANJESTAD- Ayera pa 7or di anochi, parlamento number 10 durante e reunion publico number 5 a aproba unanime e ley of ordenansa nacional di ortografia di Papiamento.**



For di ora di mainta tabata reina un ambiente di solidaridad y te hasta nacionalista entre tur miembro di e diferente fraccion rond di e concepto di ley aki. Tanto asina cu e lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon a probecha e oportunidad aki pa propone tur miembro di parlamento cu a vota unanimamente pa aproba e ley di ortografia di Papiamento pa mantene e mesun orguyo aki ora cu nan lo trata e ley di supervision financiero pa den tres aña pais Aruba por recupera su autonomia financiero.
Sinembargo prome na e echo historico aki cu a oficialisa ortografia di Papiamento a presenta un debate huridico interno relaciona cu e cambio di e nomber di ley for di Hulandes pa Papiamento.

**Amienda**
Tambe e tratamento di e ley aki a produci tres mocion y tres amienda cu na final a bira dos. E prome amienda di e fraccion di AVP no a keda aproba, mientras e dos amienda a wordo presenta pa e cuater fraccion di parlamento y cu a keda reemplasa pa e di tres amienda a keda aproba unanimamente.

Ta asina cu a wordo presenta un amienda pa cambia e nomber di Landsverordening schrijfwijze Papiamento pa Ordenansa nacional ortografia di Papiamento. Despues di un pausa largo caminda a wordo consulta experto huridico mester haci algun adaptacion pa e cambio aki pa e por wordo registra debidamente na departamento di Asunto Huridico y Legislacion.

E cambio haci den e nomber di e ley aki ta uno transcendental y marca tambe un presente historico enconexion cu aprobacion di ortografia oficial di Papiamento. Ta asina cu 15 aña pasa cu Papiamento a bira un lenga oficial hunto cu Hulandes ta existi ainda cierto ambivalencia den e ley aki. Apesar cu e espirito di e ley tin como idea fundamental pa pone Papiamento den un ekivalencia di igualdad banda di Hulandes, pero ta keda demostra cu e ley aki no ta cumpli netamente cu e declaracion di ekivalencia aki. Papiamento no ta den e mesun competencia pa fungi -manera Hulandes como lenga di legislacion ni como lenga hudicial y tampoco como lenga notarial. Y esey ta e impasse cu a presenta na ultimo ora na momento cu e ley tabata cla pa wordo someti na votacion. Parlamentario Richard Arends(AVP) kende a presenta e amienda number dos na nomber di fraccion di AVP, MEP, POR y RED a hala aden e amienda aki y reemplas'e pa e di tres amienda cu a keda aproba unanimamente.

**Mocionnan**
Encuanto e mocionnan, e prome di nan ta esun di urgi gobierno pa examen di trafico di 2019 por wordo haci na Papiamento pa tur scol basico na Aruba. E di dos mocion di fraccionnan di coalicion MEP-POR-RED caminda ta urgi gobierno pa forma un comision di experto cu e meta pa presenta un revision di ortografia denter di un periodo di 8 pa 10 aña.

Tambe pa urgi gobierno pa introduci un diccionario splicativo na Papiamento y tambe pa bin cu curso pa corector. E di tres mocion pa presenta pa e tres fraccion di coalicion di gobierno ta urgi gobierno pa institui un academia di Papiamento hunto cu Corsou y Bonaire. Nan lo tin autoridad pa bin cu revision di ortografia di Papiamento riba un base regular cu e mesun academia aki ta liber pa stipula. Tur tres mocion aki a keda aproba unanimamente.

Un punto central durante e debate aki tabatin di haber cu e creacion di un comision permanente pa bin cu adaptacion y cambio necesario durante cierto periodo riba ortografia di Papiamento. Igualmente parlamentario Marlon Sneek (AVP) a laga sa cu den e lista di palabra cu a keda aproba palabranan vulgar no ta aparece tampoco. Ta importante pa tin comision pa wak cu e documento ta completo.

Tambe a wordo pidi na gobierno den presencia di minister di Enseñansa, Rudy Lampe y minister di Cultura, Xiomara Maduro pa percura sigui duna bida y forsa na e ley aki. No solamente ta un acto di celebracion, pero tambe di compromiso, nan a laga sa.

E miembronan di parlamento a gradici tur experto di nos lenga Papiamento presente cu a permiti e logro aki, entre nan e baluartenan Joyce Pereira, Ramon Todd-Dandaré y Pedro Velasquez, pero tambe e expertonan ausente cu a duna su aporte pa e ley aki finalmente a keda aproba.

# San Nicolas Port Authority lo bira un realidad na 2019

**ORANJESTAD – Minister Chris Romero (MEP) a anuncia cu lo bin un San Nicolas port na un pida tereno cu a haya bek for di refineria, durante un conferencia di prensa cu a tuma luga diahuebs mainta.**




E mandatario a bisa cu e tereno aki ta un pida grandi 'un waf natural'. Segun a minister ta splica a base di e grandura di e tereno aki por ta posibel e desaroyo cu lo por tuma luga eynan y a dicidi pa trece na conseho di minister un investigacion caminda ta bay lanta San Nicolas port n.v.

Segun e mandatario cu esaki lo cuminsa busca diferente desaroyonan. E waf natural cu tin pariba di Isla e desaroyo cu lo tuma luga lo cay bou San Nicolas port. "E Proyecto a wordo aproba. Tambe e motibo cu ta ocupa cu e fast ferry, ultimamente un concepto na Curaçao y ta revisa y pa yega na firma esaki mas pronto posibel."

E port aki no lo ta solamente pa e fast ferry, e ta un waf natural. Esaki por duna oportunidad pa inversionista den tur clase, pa asina desaroya otro areanan di San Nicolas, tin barco di crucero grandi cu no por ubica pabou di brug, y barco nan di carga cu no por drenta den waf di Barcadera.

Lo tin posibilidad di desaroyo den otro area asina minister Romero a bisa. e ta remarca cu tin cierto cosnan cu San Nicolas por brinda cu no por haci pabou di brug. "Ta biniendo combersacion cu Royal Carribean cu ubicacion cu lo cay bou e port aki y trece mega barconan"

E mandatario a bisa cu e desaroyo den e pipeline mester tin un body cu lo supervisa esaki. Anto cu a cuminsa cana e caminda pa por lanta e port. Esaki ta pa motibo cu e waf ta natural y tin un profundidad caba, e ta cla. E unico cu minister a bisa mester construi un pier y crea un omgeving. E ta spera cu pa aki par luna keda cla y pa maart e lo por funciona. "Lo haci todo lo posibel pa e keda cla. E interes di local y di afo ta grandi."

Sinembargo e mandatario tambe a bisa cu tin inversionista interesa pa e area di San Nicolas. E port tin supervisacion di e diferente desaroyonan cu lo tuma luga. "Den parlamento unabes nos tin memo traha y lo bin kico cu tur nos kier haci cu port San Nicolas mester duna aprobacion pa locual kier wordo haci. E lo ta un ley nobo."

E mandatario a bisa cu e waf cu tin caba no lo stroba refineria. E parti consideracion esaki no lo stroba niun momento 'tin tereno suficiente'.Tambe den pregunta di colega di prensa minister a remarca cu lo tin cupo di trabou pa hendenan cu den futuro lo ta cabando scol of mester di traha.

Arubus

Den e parti di Arubus minister a splica tocante e tema aki. Di algun siman atras minister a bisa cu a director a keda cla y a sali, esaki tabata un areglo mutuo, el a bisa. segun e mandatario no ta facil, pero a 'keda conhuntamente satisfecho cu areglo, nos ta respeta su contract'.

E mandatario a bisa cu lo mester busca director interno nobo. "Den cuadro di bon gobernacion tin e voorzitter pa tuma tarea pa yuda guia e compania te ora yega na e director nobo."

Sinembargo el a bisa cu a busca un externe accountant cu ta bay haci entrevistanan y solicitacion pa logra haya e candidato cu lo tuma e luga di director. "E persona cu ta pensa e tin e perfil por libremente solicita pa esaki. Pa wak cua ta mas apto pa tuma e funcion ya cu tin hopi trabou pa wordo haci y material cu mester pone atencion, pero no por laga e compania hopi tempo sin capitan."

Den cuadro di busca busnan nobo minister a splica cu e ta algo cu a hereda. Segun e ta continua splica cu busnan cu a wordo busca manera nan drenta, e siguiente mesun tipo di bus ta crea un ambiente mecanico cu ta bay conoci cu e tipo di busnan aki y duna nan servicio, e ta agrega cu e ta importante.

Segun e mandatario tin di e busnan aki cu ta resulta bon y tin cu no. El a agrega cu esunnan internacional 'ta sumamente malo'. Pa e motibo aki tin e busnan cu tin e aña coriendo, pero no ta haya material pa duna nan e servicio necesario. Esaki ta un factor di diferente cosnan e mandatario a bisa.

E ta remarca cu ora ta ordo un bus no ta algo cu ta cumpra y cla. E ta bisa cu e ta tuma tempo. "Na cierto compania pa kico nos kier pa e busnan, exigencia, nos a haya ofertanan caba. Unabes nos ta ordo bus pa wak pa nan yega Aruba lo mas antes posibel.

Tin mas cu 20 bus para e ta haci e trabou di AruBus mas dificil disculpa cu berdad e ta tuma tempo. Y spera cu pronto nos tin e busnan nobo y mehora e servicio pa pueblo di Aruba."

*Geraldine Kock  Vice-president di Aruba Nine Lives Foundation*

# ‘Nos ta enfoca hopi cu mester sterilisa tur e pushinan’

**ORANJESTAD - Aruba Nine Lives ta un fundacion cu a ser crea pa dos Mericano, Terry Daily hunto cu Valerie Purdy Pyeron y Geraldine Kock den colaboracion cu e boluntarionan nan ta dedica pa salba e bidanan di pushinan y cachonan, tambe nan ta promove e trato humano di e bestianan, pa preveni e crueldad y abandono.**



Durante un entrevista cu Bon Dia Aruba a haci cu Geraldine Kock vice-presidente di Aruba Nine Lives Foundation, el a splica con e idea di crea un fundacion di proteccion pa pushinan a naci, ora sr. Terry y sra. Valerie tabata bin Aruba pa hopi biaha pa aña, nan a wak cu e personanan ta enfoca un tiki mas na cachonan cu pushinan. Pa motibo cu nan ta biba na Merca nan a pidi na aña 2015 pa sra. Geraldine keda a cargo di e fundacion na Aruba mientras nan a busca donacion y sponsornan na Merca.

Aruba Nine Lives ta traha hunto cu Crijojo Trappers y Luna Foundation, nan a uni forsa pa haci un paro den e super poblacion di pushinan specialmente, nan ta promove e trato humano pa e bestianan  y e beneficio di su sterilisacion “Nos ta enfoca hopi pa hendenan sterilisa tur e pushinan”.

Tambe nan ta ofrece refugio y cuidado pa pushinan despues cu nan a keda haya riba caya te ora cu nan lo por haya un famia nobo pa stimele.

Manera sra. Kock a bisa cu nan como trappers, nan mester trap e pushi unda nan ta gar’e,nan mester laga atrobe, pa motibo cu hopi biaha nan a haya un mama cu hopi baby pushi, nan mester sterilisa nan y e mama, pero nan no lo por laga e baby pushi den caya. Ora cu Crijojo Trappers  no por tin cachonan of pushinan den su fundacion aki ta unda cu a sali Aruba Nine Lives pa yudanan.

E miembronan cu ta pertenece na e fundacion aki sra. Kock a bisa cu nan ta traha un aproximando di 12 persona boluntario, entre nan Hulandes, Arubiano y un persona Peruano.

El a splica cu e desafio mas grandi cu nan ta presenta na Aruba como fundacion ta cu nan no lo por haya hopi donacion, e mayoria di e placa nan ta ricibi ta di afo. El a bisa cu e comunidad di Aruba mester cambia un tiki su mentalidad pa motibo cu hopi hende ta prefera di gasta placa na un bar of otro cos, na luga di yuda e fundacion un tiki cu ta sirbi pa rescata y yuda e pushinan.

Si un persona ta interesa pa adopta un pushi mester cumpli algun e rekisitonan manera: Yena un adopcion blachi, den e blachi ey ta skirbi cu si na algun momento e pushi a haya algun malesa of e persona no kier e pushi mas y no tin modo pa hiba e pushi mester contact e fundacion pa nan lo por keda pendiente di e pushi pa nada malo por pasa nan, ora e persona haya e pushi e ta trece tur su vacunanan.

Sra. Geraldine a bisa cu e cos mas importante ta pa conscientisa hende pa sterilisa e cachonan y e pushinan, ora un persona adopta un pushi, si ta chikito y un persona a adoptele y bay cu ne e fundacion mester yama



e doño ora e ta cumpli 5 luna pa bay busca e pushi y hiba pa sterilisa.

E proyectonan cu nan tin awo ta pa tur comienso di luna tin ‘Adopcion Day’ nan tin un convenio cu un Pets Shop y nan ta hiba tur diasabra e pushinan y cacho pa e persona por wak y por adopta.

E importancia di adopcion ta manera sr. Kock a bisa ta pa nan por sigui rescata e pushinan y cachonan, pa motibo cu nan tin un shelter so na Aruba y awo ta ful, si e persona ta adopta nan lo por sigui haci e trabou di rescata bestianan.

E ekipo specialisa di Nine Lives Aruba ta brinda informacion y seminarionan di bestianan na scol di Aruba pa asina conscientisa e muchanan riba e derecho cu tur e bestianan tin, con e comunidad lo por preveni a super poblacion di pushinan y cachonan aki, tambe informacion di rescate animal.

Pa informacion di adopcion y donacion nan tin su page: www.ninelives-aruba.com y Facebook:  Nine Lives Aruba Foundation.





BONDIA ARUBA

**Editor**
**Caribbean Speed Printers N.V.**
**Aruba Bank N.V. Acc. #332668**
**Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903**
**RBC Royal Bank Acc. #1330772**

**Ass. Dir. Ehecutivo**
Xiomara Arends

**Redaccion Ehecutivo**
Leo Maduro (hefe di redaccion)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

**Redaccion**
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

**Departamento Digital**
Cristian Soto Garcia

**Ehecutivo di Benta**
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Marijke Croes-Luidens
Linda Reijnders

**Aviso y Arte**
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

**Administracion**
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

**Distribucion**
Jenny Kelly

**Recepcionista**
Rachelle Danje

**Coleccion**
Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

**Press**
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

**Colaboracion**
Yakari Gabriel
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

**Afiliacion**
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

**DIRECCION**
**Adres: Weststraat #22**
**Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044**
**Email: noticia@bondia.com**
**aviso@bondia.com**
**Website: www.bondia.com**
**Facebook: @bondianoticia**
**Instagram:bondiaaruba**





# Editorial

## Papiamento ta cla...

*Pa haci kico?*

Ayera parlamento a papia extensamente riba e tema di e ley pa oficialisa e forma di skirbi nos idioma Papiamento. Un ley cu a keda drumi durante hopi aña y cu awor ta duna un bista riba un ortografia oficial. E reunion di parlamento, mas cu cualkier otro cos, tabata un excelente ocasion pa diferente parlamentario duna muestra di nan amor pa nan idioma (materno). Esey naturalmente ta nan libertad pleno, pero durante e mesun reunion nos por a tende, manera semper, e incapacidad di mayoria di e parlamentarionan pa duna un guia na nos pueblo, exhibiendo un excelente dominio di e idioma. Mas bien atrobe, y ainda, nos por ta testigo di uzo di un sin fin di palabra Hulandes pa substitui palabra cu ta existi na Papiamento pa siglonan caba. Nos mester consumi cu e situacion aki?

Depende di ki banda ta mira e asunto. Loke nos por observa ta cu e apreciabel parlamentarionan ta duna di e manera aki honor na e origen di Papiamento como 'lingua franca', un intento di hende di diferente pais y continente pa comunica cu otro. Esaki ta haci cu den combersacion ta haci uzo di cualkier palabra di e idiomanan cu e personanan envolvi ta domina, con tal cu na final nan ta comprende otro.

Asina nos por observa cu den e Papiamento di hende di San Nicolas tabatin hopi mas palabra di origen Ingles cu na otro parti di e isla. Aunke mester bisa cu a traves di e desaroyonan demografico di ultimo decadanan e distincion ey a bira menos. Loke ta preocupa hopi hende awendia, asina tambe e parlamentarionan, ta cu a experimenta e yegada nobo di inmigrante na un cantidad considerabel como un posibel asalto riba Papiamento. Hasta a tende varios parlamentario indica e posibilidad cu Papiamento por disparce, si nos no haci algo. Y e algo ey lo ta formalisa nos idioma mas, y na mes momento dun'e su luga (mereci) den enseñansa. Nos mester bisa cu nos ta di acuerdo pa duna Papiamento un miho luga den enseñansa, 'siempre y cuando' ta tene cuenta cu e contexto di e cuatro idiomanan esencial pa nos. Aki ta reina un preocupacion grandi, entre otro, pasobra nos no ta mira un consulta y acoplacion cu otro partidonan interesa, manera sector priva. Ey ta unda ta sinti mas tanto e problema di deficiencia di dominio di e idiomanan clave, banda di e otro materianan cu ta esencial pa desaroyo economico. No tin sentido pa hende den enseñansa sinta den nan oficina y inventa loke ta bon pa haci; ta importante pa enseñansa ta sigui e bida economico, y esey no ta cuestion di domina Papiamento so. Pa loke ta e peligro cu Papiamento no lo t'ey mas si cos sigui asina, nos no ta comparti e temor ey. Pa cuminsa, esaki no ta prome biaha cu nos isla ta conoce un casi 'asalto demografico'. Loke awendia ta considera e base firme di e poblacion autoctono di Aruba en realidad pa un parti chikito ta e poblacion cu na inicio di siglo pasa tabata e poblacion. Nos a sobrevivi tur esey y a pesar cu Papiamento a drenta scol mas tanto di forma clandestino, e gran parti di e docentenan cu ta uzando Papiamento 'de facto' como idioma di instruccion pa hopi aña caba, Papiamento a bira e idioma pa hopi yiu di migrante. Sin demasiado metemento di e nivel gubernamental a surgi medio di comunicacion na Papiamento y tin mas literatura na Papiamento cu nunca antes, aunke den esey nunca tin suficiente. Hustamente pasobra Papiamento a nace como lenga di comunicacion riba un 'crusada' di idioma, el a mustra un forsa y flexibilidad cu otro idiomanan den peligro di extincion no tin. E palabra 'resilience' cu poco tempo pasa nos a haci'e di nos, ta ilustra bon kico nos kier splica aki: Papiamento ta e encarnacion di 'resilience'.

Tambe mester bisa cu Papiamento a crece enormemente; esunnan di mas edad por sa esey. Di un vocabulario limita 50 aña pasa, Papiamento a traves di uzo den forma skirbi a adopta tur loke tabata necesario di Hulandes, Ingles y Spaño pareu. Y esey no ta tur; cada dia cu pasa ta bin mas acerca, y esey ta bon, ta asina ta enrikece nos idioma.

Pa bolbe na e realidad di awe: e ceremonia di ayera lo ta bay tin impacto positivo riba e futuro desaroyo di Papiamento? Talbes si, talbes no. No mester subestima, ni sobreestima importancia di ortografia. E ta tremendo tereno pa debate pa profesional y laico pareu, pero hopi mas importante ta loke realmente ta bay haci concretamente den enseñansa. Aki tin un peliger grandi, y esey ta e custumber di varios decada, cu despues di e debatenan poco cos ta sucede. Ta manera cu ta trata di un 'debating club' unda laat anochi cada ken ta bay nan cas y e cos a keda te ey...

Nos mester pensa cu si nos continua e custumbernan di e ultimo 40 aña, esey no lo haci Aruba sink, pero e lo no yuda nos bay dilanti tampoco. Nos tin decadanan cu un enseñansa colga entre Hulandes y Papiamento, e ultimo aki siendo e idioma di instruccion de facto. Nos por sigui 40 mas...

# Brasil: Hues anticorupcion Sergio Moro ta bira ministro di Husticia pa Bolsonaro

**(Terra.com) – Hues Sergio Moro, ya casi un leyenda na su pais pa su papel estelar den e lucha contra corupcion den ultimo añanan, a anuncia ayera cu el a acepta e invitacion pa ta e siguiente ministro di Husticia y di Siguridad Publico di Brasil den gobierno di e presidente electo Jair Bolsonaro.**



Aceptando e cargo, e hues di e tribunal federal di Curitiba mester bandona e procesonan andando di e Operacion Lava Jato, e caso ya caba mas famoso den historia huridico di e pais. Un dia despues di keda eligi, Bolsonaro a bisa cu e lo desea di tin Moro na cabes di Husticia o mand'e pa e Tribunal Supremo Federal (STF).

Moro a afirma, den un nota encuanto e asunto, cu laga su carera di 22 aña den magistratura ta dun'e "un cierto pesar." Den un entrevista na 2016 pa e corant Estado de Sao Paulo, Moro a bisa cu hamas e lo drenta politica. Kico anto a hib'e na acepta e oferta di Bolsonaro.

Segun Moro, el a acepta ta e perspectiva di implementa un agenda fuerte anticorupcion y anticrimen organisa den gobierno. "Den practica, e ta significa consolida e avancenan contra crimen y corupcion di ultimo añanan y evita e riesgo di retroceso," e ta bisa den e nota.

Moro a biaha ayera mainta pa Rio de Janeiro pa topa cu Bolsonaro cu ta biba aya. Nan lo a discuti e oferta, e politica y composicion di e ministerio, cu banda di e tereno actual di Husticia lo inclui tambe e area di Siguridad Publico.

# Peru: Keiko Fujimori ta haya 3 aña di prizon preventivo



**(NTN24/LaRepublica) – Hues Richard Concepcion Carhuancho a ordena diaranson pasa cu e lider opositor Keiko Fujimori mester bay sinta tres aña di prizon preventivo, den e investigacion di e caso contra su persona y 11 otro mas, pa presunto labamento di placa den financiamento di su campaña electoral di 2011.**

"E despacho aki ta considera cu ta existi sospecho grave encuanto participacion di Keiko Sofia Fujimori den e delito di labamento di activo den condicion di lider di organisacion crea de facto den interior di Fuerza 2011," e hues a señala den su decision, segun informacion di agencia EFE.

Fuerza 2011 awor ta Fuerza Popular, e partido presidi pa Keiko Fujimori, di cual e hues ta considera cu tin elemento suficiente pa sospecha cuela ordena e copula di e organisacion politico pa laba gran cantidad di placa.

Pa e delito di cual e ta acusa, e yiu di ex-presidente Alberto Fujimori por enfrenta un eventual condena di por lo menos 10 aña di prizon. E magistrado a considera necesario su detencion inmediato, pa e peligro di perturbacion di prueba y testigo di parti di Fujimori.

E hues a cita declaracion di testigonan cu ta afirma cu Keiko Fujimori tabatin reunionnan cu e ex hues Cesar Hinostroza, actualmente den prizon provisional na Spaña, pa e haci Fujimori fabor den e procesonan hudicial cu e ta enfrenta awor.

Abogado di Fujimori, Giuliana Loza, a apela inmediatamente e resolucion di Concepcion Carhuancho. E resolucion emiti ta di vigor inmediato, aunke tin pendiente un recusacion contra e hues, unda e abogado di Fujimori ta considera cu e hues no ta imparcial, ya cu tres siman pasa e mes a ordena un detencion preliminar di 10 dia contra Fujimori y e otro

# Venezuela: Merca a sanciona exportadonan ilegal di oro

**(NTN24/AFP) – Ayera Merca a anuncia cu lo bay sanciona e 'transaccionnan ilicito' di gobierno Venezolano cu tin relacion cu e sector di oro na Venezuela.**

John Bolton, asesor di siguridad nacional di presidente Mericano Donald Trump, lo bay anuncia durante e discurso di America Latino cu ayera a cuminsa na Miami, segun un funcionario halto di Merca a bisa un grupo chikito di periodista.

E idea ta pa "sanciona entidad y individuonan cu ta actuando di forma corupto den e sectornan ey", e funcionario a indica.

"Cu e sakeo ey nan no ta horta patrimonio di pueblo so, tambe ta algo cu a trece hopi consecuencia grave pa medio ambiente, manera e mercurio den e riunan", el a splica.

E fuente a declara cu Merca n lo no bay persigui e exportacionnan di oro cu ta legitimo, tambe el a bisa cu e decreto di Trump lo por uza pa "otro sectornan den futuro".

Washington ta calcula cu den ultimo lunanan a sali for di Venezuela 21 tonelada metrico di oro cu a bay pa Turkia principalmente den exportacion "sin control algun pa sa unda e fondonan lo bay", Marshall Billingslea, subsecretario di Tesoro a adverti siman pasa.



# Colombia:Rescate miyonario exigi den secuestro famia di Gabriel Garcia Marquez

**(NTN24) – Ayera Polis di Colombia a informa cu e secuestradonan di Melisa Martinez Garcia, sobrina nieta di e fayecido premio Nobel di literatura Gabriel Garcia Marquez, ta exigi un rescate miyonario pa su liberacion.**

"Nos ta sigui investiga cu un grupo special; esaki ta un caso cu tabata basta dificil, sinembargo, den e unico dos yamada cu nan a haci, a pidi cinco miyon dollar," e director di Gaula, unidad contra secuestro y extorsion di Polis, general Fernando Murillo, a bisa.

Martinez, nieta di Jaime Garcia Marquez, ruman di Gabo, a ser secuestra dia 23 di augustus pasa na un zona rural di Santa Marta, ora e tabata sali di un finca di bacoba.

Na cierto momento e autoridadnan a ofrece un recompensa di 50 miyon peso (16.000 dollar) pa informacion cu por permiti e rescate di e muhe.

Melisa Martinez Garcia a studia Diseño Grafico na Universidad Autonomo di Caribe y na momento di e secuestro tabata administra e finca di bacoba.



# Caribe: Merca ta repatria 84 migrante Haitiano cu boto

**(CaribbeanNewsNow) - US Coast Guard a repatria 84 migrante Haitiano y 24 ciudadano di Republica Dominicana e siman aki. Un patruya di rutina di Coast Guard di e cutter Thetis a localisa un embarcacion sobrecarga di 42 pia, diadomingo pasa na aproximadamente 30 miya na suroeste di Turks & Caicos, y a traspasa e 84 migrantenan pa e boto Mericano.**



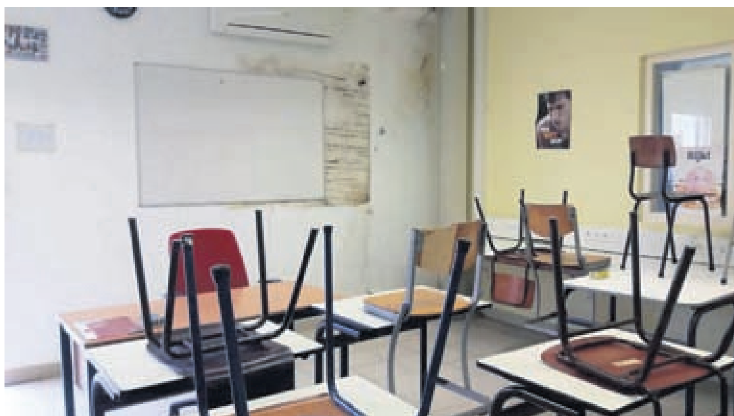
"E barco sobrecarga cu nos a intercepta tabata morto den awa y tabata carece di ekipo di siguridad basico manera life jacket y materia pa drif, loke por a conduci na un accidente fatal riba lama," Comandante Randall Chong, na encargo di e cutter Thetis, a declara.

Aproximadamente 132 migrante Haitiano a purba drenta Merca ilegalmente via lama desde 1 di october, compara cu 2.488 Haitiano den e aña fiscal 2018. E cifranan aki ta e total di intercepcion den Florida Straits, Caribe y Atlantico.

Tambe a debolbe 24 migrante Dominicano na nan pais a bordo di e cutter Winslow Griesser di Coast Guard, intercepta na 22 miya nautico na noreste di Punta Cana. Nan boto di apenas 20 pia sobrecarga cu e 24 personanan a ser detecta pa avion di Coast Guard Mericano durante patruya regular, cu rumbo pa Puerto Rico. A dirigi un barco di Coast Guard pa e luga unda a pasa tur e persona riba e barco Mericano y a duna nan life vest, awa, cuminda y atencion medico basico.

Remarcabel ta cu a pesar di e situacion economico dificil na Puerto Rico, e isla ta keda atractivo pa migrante di Republica Dominicana y Haiti.

# Cu masha trabou por tene scolnan na Corsou riba pia



**WILLEMSTAD – Alumnonan di Marnix College, un scol di VSBO, ta gosa di nan pauze bou di e afdaknan den plenchi di scol . E veld cu banki ta yen di awa. E alumnonan sinta riba e bankinan casi ta sinta cu nan pianan den awa. E les di gym no ta sigui, pasobra den e sala di gym awa ta cay mes duro cu pafo. No tin placa pa drecha esaki.**

Maghalie van der Bunt-George, director di Asosiashon di Enseñansa Protestant Kristian (VPCO, Vereniging Protestants Christelijk Ondrwijs) no ta acepta mas, segun informacion di retkaribense. Poco tempo pasa, e mes y un delegacion di VPCO a bay cerca prome minister Rhuggenaath pa trece e situacion malo den enseñansa bou di su atencion.

Segun e relato, e falta di recurso pa enseñansa no ta algo nobo. Ademas di falta di mantencion, tambe tin falta di material pa scol, limpiesa, y hasta coriente. E Fundacion Oficina di Accountant di Gobierno a constata esaki for di 2011. Segun e relato, VPCO ta ricibi 17,500 florin anualmente di Fundacion Mantencion di Scol, pa por haci trabou di mantencion. Sra. Van der Bunt-George ta di opinion cu su organisacion di enseñansa tin derecho riba e mesun financiamiento cu Dienst Openbare Scholen y e stichting Catolico, SRKS.

Sra. Van der Bunt-George ta bisa cu pa realisa e trabounan di mantencion urgente den e shete scolnan cu tin mas necesidad, lo costa un miyon florin. Sinembargo, e ta bisa cu su gobierno no tin placa pa duna nan, nan lo mester busca fondo di otro manera. “Kisas cerca comercio, kisas toch cerca e mayornan”, el a bisa.

Ademas, e director di VPCO no kier a bisa cuanto mester inverti pa adapta su scolnan na tempo moderno. Actualmente ta modernisa poco poco, cual ta sosode cu contribucionnan di e asociacion mes.

Ainda ta spera cu VPCO, como tambe otro organisacionnan di enseñansa, lo ricibi mas placa di gobierno den proximo temporada. Den e ultimo simannan, gobierno a haci tur cos posibel pa evita un conseho pa instruccion di Cft na Conseho di Minister di Reino. Pero, si e gobierno haya un ‘strepi cora’ riba su plannan, por ta cu no lo inclui enseñansa den e plan di gasto.

# Taxistanan a entrega carta na ministerionan pa caba cu ilegalidad den transporte publico





**WILLEMSTAD — Ayera durante oranan di mainta, un accion a tuma luga, unda varios taxista a core den fila na diferente ministerio pa haci entrega di un carta unda ta indica tur caso di ilegalidad cometi contra e taxistanan.**

E grupo a acerca e ministerio di VVRP, bou maneho di minister Zita Leito. Sinembargo, ya cu sra. Leito ta actualmente den exterior, su secretaria, sra. Hollander, a tuma e carta pa asina haci entrega di esaki, segun un relato di VigilanteKorsou.

Segun Huber Hart di Thirty Step, e carta ta contene ‘e diferente ilegalidad nan cu a ser cometi contra e taxistanan, cu ta pone cu ta casi imposibel pa nan por cumpli cu nan trabou’. El a continua na bisa cu ya ta mas cu 3 aña den palabracion cu gobierno, pero ainda no a tuma accion pa contraresta e ilegalidad. Awo, e grupo di taxista a duna gobierno un siman pa duna reaccion riba e carta, de lo contrario nan lo bay pa otro medida.

Presidente di Sinusta, cu ta representa e taxistanan, a splica cu tin corupcion andando, unda ta permiti pa doñonan di negoshi y restaurantnan uza taxi clandestino pa transporta nan clientenan, sin cu nada ta wordo haci contra esaki. E presidente, Mayra Medina, a splica cu e taxistanan a uni y ta spera un contesta mas pronto cu ta posibel, pa asina combati ilegalidad den transporte publico.

E grupo di taxistanan tabata na caminda pa fòrti ora cu polis a para nan na Punda, mirando cu a prohibi esaki. Den oranan di atardi, a haci entrega di e carta den man di minister president, kende a bisa cu lo trata e carta den conseho di minister. E taxistanan ta keda pendiente pa su reaccion, e relato di VigilanteKorsou ta finalisa.



# Joran van der Sloot sospecha di labamento di placa

**LIMA - Joran van der Sloot un biaha mas a hala atencion den su cel na Peru. E asesino di e muhe Peruano, Stephany Flores, ta sospecha den un investigacion criminal tocante labamento di placa. Sr. Van der Sloot, hunto cu su pareha Leidy, lo a laba como 3 ton y mey di placa criminal.**

E suma ey a wordo alcansa danki na e socio Hulandes di sr. Van der Sloot, kende a haci uzo ingenioso di casinonan online, segun un relato di De Telegraaf. Segun husticia Peruano, e principal beneficiario di e ganashi criminal aki tabata e pareha y mama di e yiu di sr. Van der Sloot, Leidy Figueroa. Segun e relato, sra. Figaroa tambe ta implica den e operacion.

Sra. Figueroa, kende ta originario di un bario pober na Lima, actualmente ta biba na un apartamento amplio den un bario di luho na e capital Peruano. Sr. Van der Sloot, kende semper a wordo sospecha di asesinato y desaparicion di Natalee Holloway na aña 2005, ta nenga tur acusacion.

Potret cortesia di Time.com.



# Clasificado Economico

*PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM*

**PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22**

**SERVICIO PUBLICO**
PC specialist ta drecha laptop, desktop, elimina virus, riba OS Linux, y Windows tur version
**Tel. 561 2545/561 1761**

**SERVICIO PUBLICO**
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

**SERVICIO PUBLICO**
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
**Tel. 563 1449**

**TA BUSCA**
Un señora pa limpiesa di cas cu propio transporte, uno of dos bez pa siman am of pm (Paradera)
**Tel. 587 2357**

**TA BUSCA**
Handyman pa hasi diferente trabou paden y pafo di cas Paradera area
**Tel. 587 2357**

**SERVIO PUBLICO**
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
**563 4828/5679610**

**TA BENDE**
Cuminda Criollo
calco stoba cu arroz y banana, comcomber stoba cu rabo
Deja Vu Cafe & Lounge
Cayena Mall Caya G.F. Betico Croes 22
**Tel. 561 1089**

**SERVICIO**
Unified One Events
Photos , films, wedding
**Tel. 749 2533**

**TA BENDE**
Un cashi comedor
Awg.450
Pa mas informacion por yama na
**Tel. 563 4687**

**TA BENDE**
un cas na Rasmijnstraat, San Nicolas di 3 camber y 2 baño Afls.350.000 yama
**Tel. 593 6318**

**SERVICIO PUBLICO**
ta drecha tur sorto di Imagen
**Tel. 584 2489**

**SERVICIO PUBLICO**
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
**Tel. 593 9953/ 593 8453**

**SERVICIO PUBLICO**
Handyman
pa tur trabou di verfmento, plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata. contact.
**Tel. 568 3728**

**TA HUUR**
Siman 47 na Tropicana Resort
nov. 25 te dec. 2
$675
Contact Ruth
**Tel. 568 4241 / 584 8747**

**TA HUUR**
Apartament muebla-camber-cushina-sala-banjo. Entrada priva, madiki 67 - 850 pa luna+borg excl.utilidades
**5832034/5930769/5933514**

**SERVICIO PUBLICO**
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
**Tel. 744 9214**



**SERVICIO PUBLICO**
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
**Tel. 738 1908**

**SERVICIO PUBLICO**
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
**Tel. 593 3141**

**TA BUSCA**
Delivery driver that's customer friendly needed for a busy company. Reply to
info@groceriestogoaruba.com

**GRATIS**
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
**Tel. 561 4297 / 561 5179**

**SERVICIO PUBLICO**
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
**Tel. 566 5026**

**SERVICIO PUBLICO**
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
**Tel. 561 8520**

**TA HUUR**
Camber cu tur cos inclui na Brikstraat Playa
**Tel: 564 1979**

**TA BENDE**
1 stoel di zoya di palo Fls.300
1 stereo set Panasonic Fls.125
**Tel: 560 7081**

**TA HUUR**
Bachi pa tur ocasion
**Tel. 749 2533**

**TA BENDE**
Set di sala cu su mesa central y su mesa di skina color beige y cuero Awg. 950
Yama Tel:563 4687

**TA BENDE**
un cama kingsize cu 2 mesa di anochi y 2 lampi
yama **Tel. 594 2698**

**TA BENDE**
Un Terreno propiedad di 801 m2 na Salinja / Moko pa Afl.144.180
**Tel.593 6318**

**TA BENDE**
Cadilac Escalade preto aña 2007 prijs $10,900
**Tel. 739 9191**

**SERVICIO PUBLICO**
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
**Tel : 746 0518**

**TA HUUR**
Apartment den vecindario di Pos Chiquito, full muebla pa max 2 persona
**Tel.592 6657**

**TA HUUR**
un cas na centro di playa, 3 camber, sala, comedor, cushina, un baño y cura grandi
**Tel.594 8842**

**SERVICIO PUBLICO**
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
**Tel. 600 0750**

**TA BENDE**
Auto Suzuki SXK 2009 airco, alarm. Pw wind. cd player 5 spd cu keuring y number paga full aña Prijs 6500
**Tel.733 4448**

**SERVICIO PUBLICO**
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
**Tel. 564 1979**

**SERVICIO PUBLICO**
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
**Tel : 746 0518**

**TA BENDE**
Nice Hyundai Getz 2007
Standard (Manual)
AC - Den bon condishon y bon Equipa. Awg 5.600,00
Cell: 745 0440

**TA HUUR**
1 apartment full muebla camber, baño, cushina y sala. Entrada priva Fls.850 pa luna, coriente y awa apart. Madiki
**Tel : 593 0769 / 583 2034/ 593 3514**

**TA BENDE**
Hyundai Sonata 2016
very low miles Almost New
Prijs Afl.44.000 ganga
Prijs negotiable
(finance posible)
**Tel. 594 4731**

*Plataforma Hobennan Profesional:*

# Permiso di estadia basa riba re- unificacion familiar

**ORANJESTAD - Re- unificacion familiar ta nifica cu un miembro di famia, kende ta permanece legalmente na Aruba, lo reuni hunto cu un of mas miembro di famia for di un pais di origen of di cualkier otro pais. Bou di miembro di famia, nos ta compronde solamente casa y/of tambe yiunan menor di 18 aña. Crucial ta cu e relacion di famia a inicia (matrimonio/nacemento) prome cu e partner of mayor a establece su mes na Aruba.**

Pa por biba na Aruba hunto cu bo esposa/esposo of hunto cu bo tata/mama, bo mester di un permiso di estadia. Aruba su ley di admision conoce cuatro situacion bou di cual re- unificacion ta posibel:

**Situacion #1**
Re- unificacion di miembronan di famia cu persona principal biba na Aruba cu ta cay bou di articulo 1A of B LTUV; of persona cu ta admisibel pa ley, conforme articulo 3 LTUV. Miembronan di famia a base di esaki tambe ta admisibel pa ley (van rechtswegetoegelaten).
Esaki ta a base di nos Landverordening Toelating, Uitzettingen Verwijdering (LTUV).
Nan ta:
Articulo 1:
E regulacion den e articulonan 2 te cu 23 inciso 2 no ta aplicabel pa:



a: Hulandesnan naci na Aruba of naturalisa na Aruba;
b: Hulandesnan cu for di 1 januari 1986 sin interupcion ta residente di Aruba;
c: Hulandesnan cu no a nace na Aruba for di cual al menos un di e mayornan ta pertenece of a fayece y prome cu e fayecimiento tabata forma parti di un di e categorianan menciona den A of B.

Articulo 3:
Esunnan cu tin admision a base di ley pa permanece na Aruba ta:
a:personanancu ta den servicio di un di e paisnan den reino of a base di un decreto estatal cu ta contene medidanan general (landsbesluit houdende algemene maatregelen) apunta un pais of di un organisacion internacional;
b: personanan cu tabata den servicio di pais Aruba of cu prome cu 1 januari 1986 tabata den servicio di pais Antia Hulandes of teritorio insular di Aruba, y cu for di esaki ta ricibi un pensioen of un compensacion den forma di pensioen y tambe e viuda di e personanan menciona cu no a bolbe drenta enlace matrimonial;
c: personanan cu na Aruba ta admisibel como consul profesional, empleadonan como profesion cu ta traha den un consulado y tambe otro empleadonan di e consulado;
d: militarnan durante di e temporada cu nan ta staciona na Aruba;
e: tripulantenan di armada naval of forsa aereo di cualke poder durante di e tempo cu nan ta na Aruba y ta dispone di un permiso di e autoridad competente;
f: Hulandesnan cu durante di un periodo di mas cu cinco aña sin interupcion na Aruba a ser admiti a base di ley (van rechtswegetoegelaten) of a base di un permiso.

**Situacion #2**
Re- unificacion cu e persona principal na Aruba cu tin un permiso di estadia pa tempo indefini tambe ta posibel. Tene na cuenta si cu den un caso asina, e miembronan di famia por ricibi un permiso di estadia temporal. Den e caso aki no tin permiso pa por labora.

**Situacion #3**
Re- unificacion di famia tambe ta posibel na momento cu e persona principal tin un permiso di residencia temporal. E persona principal mester tabata biba tres aña den un forma legal na Aruba. Den un caso asina, e casa y yiunan di 12 aña of menos por ricibi un permiso di estadia temporal. E yiunan mayor di 12 aña tambe por ricibi un permiso temporal di estadia, basta si por prueba cu e ta bay scol y cu ta den posicion di un prueba valido y reconoci, di inscripcion di un scol tambe reconoci. Den e caso aki, tampoco no tin permiso pa por labora.

**Situacion #4**
Re- unificacion cu conciudadano y migrante altamente califica (kennismigrant) cu ta den posicion di un permiso temporal.
Den un caso asina e casa y yiunan menor di 18 aña tambe por ricibi un permiso di estadia temporal. Aki tampoco tin permiso pa por labora. Ta obvio cu ora ta trata di reunificacion di menornan di edad, e mayor mester tin autoridad legal di e yiu. Tambe e otro mayor mester duna su consentimento den e pais di origen prome cu e yiu por biaha.

Si un di e situacionnan menciona akiriba ta aplica na bo caso y bo ta cumpli cu e rekisitonan stipula, bo persona lo por pidi un permiso di estadia basa riba re- unificacion familiar.

# Auto a dal peaton na Madiki

**MADIKI - Diaranson atardi riba Caya Boes Orman un homber a bay crusa caminda sin paga tino cu auto tabata biniendo y e chauffeur di un Suzuki Vitara a brake pa evita di dal e peaton, pero tabata envano.**

E spiel di e auto banda drechi a dal e homber, cu consecuencia el a cay y dal su cabes basta duro riba caminda y haya un corta serio. Polis di trafico a yega basta lihe pa cera caminda debi cu e homber ainda tabata benta abou, ambulance tambe a presenta pa atende cu e victima y keda transporta pa Hospital.







# Auto a bay atras subi caminda dal contra bus

**JABURIBARI - Diahuebs merdia riba caminda di Jaburibari net dilanti di Tesco supermarket a sosode un accidente entre un auto familiar cu un tourbus.**

Na e sitio polis a constata cu e chauffeur a sali for di e Suzuki Baleno cu net a staciona dilanti e supermarket, e señora a bay paden lagando e muchanan den e auto y diripiente e auto a bay atras y subi caminda, pa despues dal contra di e bus pasando bayendo pa direccion nort. E turistanan den e bus tabata bon, pero spanta.

Unidad di ambulance ta yega na e sitio y paramedico a atende cu e muchanan y polis di trafico y di noord a haci nan investigacion .






# Auto a cay den greppel dilanti Elmar Hato

**HATO - Diahuebs mainta net dilanti Elmar na Hato un chauffeur den un Hyundai Elantra a perde control pa un of otro motibo y a bula acera pa despues bay cay den e greppel cu tin panort di caminda.**

No tabata tin ningun persona herida, daño material tabata considerabel





# Manehado di harley a dal tras di auto



**ORANJESTAD - Diahuebs pa mas o menos 9or di mainta riba Caya Betico Croes na altura di Setar Store un manehado di harley a dal tras di un auto.**

E persona riba e Harley Davidson a resulta herida, unidad di ambulance a presenta na e sitio y paramediconan a brinda asistencia na e victima.



# Dos auto a dal contra di otro na Paradera

**PARADERA - Diahuebs prome cu 9or di mainta riba e caminda di Paradera na altura di Anytime bar a sosode un accidente entre un Toyota Pickup Tacoma y un Hyundai Accent.**

E impacto a laga dos hende grandi herida y tabata tin un baby den e accent. Dos unidad di ambulance a presenta na e sitio y paramediconan a brinda asistencia medico na e victimanan. Polisnan di trafico tambe tabata presente pa haci nan investigacion.





# Parlamento na Armenia a keda disolvi

**YEREVAN, Armenia — Presidente di Armenia a disolve parlamento ayera y haci yamada pa un eleccion trempan, un maniobra politico cu tin intencion di baha e mayoria den parlamento actual.**

E acto di presidente Armen Sarkisian ta den sync cu e esfuersonan di prome minister, Nikol Pashinian, pa baha su oponentenan for di parlamento. Sr. Sarkisian a pone eleccion trempan pa dia 9 di december.

Sr. Pashinian a tuma su cargo mei ultimo, despues di simannan di protesta cu a forsa e renuncia di su antecesor. Pero su oponentenan politico a tene mayoria den parlamento. Luna pasa, sr. Pashinian a anuncia su retiro, bisando cu un eleccion trempan ta necesario pa 'duna poder bek na pueblo'.

Ley na Armenia ta bisa cu mester tene un eleccion lihe, si legisladonan ta faya dos biaha pa scoge un lider di gobierno dentro di 14 dia despues di e renuncia di un prome minister. Diahuebs, parlamento a faya di scoge un prome minister nobo pa di dos biaha, permitiendo asina pa e presidente disolve parlamento y yama un elecccion nobo.

Sr. Pashinian, un ex- reportero, a gana furia publico pa motibo di pobresa, falta di empleo, y corupcion, cual a florece durante e antiguo gobierno di e republica ex- Sovietico.

El a permanece como prome minister den funcion, bisando cu e lo sirbi como un 'garantia di e victoria di pueblo', y miembronan di su gabinete tambe a continua cu nan cargo.



# Netanyahu ta adverti Europa di atake di Iran

**SOFIA, Bulgaria — Prome minister Israeli, Benjamin Netanyahu, ta nombra Iran como 'e forsa mas potente di Islam militante', y ta advertiendo Europa di un posibel atake Irani den su teritorio.**

Papiando cu reporteronan diahuebs, despues di charlanan cu su contraparte Bulgaro, sr. Netanyahu a bisa cu Islam radical ta un menasa pa mundo, y cu Israel recientemente a revela un cantidad di plan di Iran pa perpetua atakenan riba teritorio Europeo.

Sr. Netanyahu a yega na e Lama Preto na e ciudad di Varna, na Bulgaria, pa un reunion di e Craiova Forum, cual ta inclui prome ministernan di Bulgaria, Grecia y Romania, como tambe e presidente di Serbia.

Prome cu e biahe aki, sr. Netanyahu a bisa cu e kier duna forsa na e lasonan entre e paisnan aki, y 'cambia e maneho hostil y hipocrita di e Union Europeo' tocante paz den Medio Este.



# Merkel na Ukrania ta bisa cu sancionnan contra Rusia lo permanece

**KIEV, Ukraine — Canciyer Aleman, Angela Merkel, a bishita Ukrania, primintiendo cu e lo sostene sancionnan contra Rusia pa e accionnan di Rusia na Ukrania.**

Papiando despues di e palabracionnan cu presidente Ukranio, Petro Poroshenko ayera, sra. Merkel a bisa cu Alemania lo apoya e decision pa extende e restriccionnan di Union Europeo contra Rusia, esaki pa motibo di e apoyo di Rusia pa rebeldenan den region oost di Ukrania. Sra. Merkel a referi na e falta di progreso pa cumpli cu un acuerdo di paz di 2015.

Mas cu 10,000 persona a perde nan bida den combate na oost di Ukrania, den e conflicto cu a explota na 2014, algun siman despues cu Rusia a anexa e peninsula Crimea, di Ukrania. E acuerdo di paz, firma na Minsk na 2015, a yuda reduci e campo di bataya, pero encuentronan ta continua, y un acuerdo politico a keda para.

Rusia y Ukrania ta culpa otro pa e falta di progreso.

Sr. Poroshenko a urgi Rusia pa saca su forsa nan y armanan for di oost di Ukrania, mientras Rusia ta nenga cu tin forsa nan na e luga.



# Aruba ta inspecciona y entrena cacho policial pa Sint Maarten

**ORANJESTAD – Actualmente e cabesante di e Team Special di Resfuerso di KIA y Brigada di Cacho(K9), Dick van Leenen, ta na isla ruman Sint Maarten. E ta eynan den nomber di e ministerio di husticia di Aruba y riba invitacion di e Cuerpo Policial di Sint Maarten.**

Segun un comunicado ricibi pa Bon Dia, na e ocasion aki a invita tur conductor cu nan cacho di servicio pa evaluacion y consecuentemente certificacion pa un periodo di dos aña. E unidad di K9 na Sint Maarten ta traha hunto cu polis, aduana, y prizon. Nan ta presta nan servicio riba un base amplio dentro di e ramo hudicial, tanto na e banda Hulandes como e banda Frances.

Banda di e control di calidad di e cachonan di servicio, ta entrena un grupo di cacho pa listra den e area di detecta placa. Ya ta algun tempo caba cu Aruba tin cachonan pa detecta placa y pa e motibo ey Sint Maarten a pidi Aruba pa cachonan pa detecta placa.

Ya ta 6 aña tin cooperacion entre e Team Special di Resfuerso di KIA y K9 di Aruba y e unidad Hudicial - K9 di Sint Maarten. Durante dicho periodo, aki na Aruba, a entrena y certifica varios conductor y nan cacho pa listra y cacho di vigilancia, procedente di Sint Maarten pa polis, aduana y prizon.

E unidad di ambos isla ta disfruta di e mesun calidad di prestigio y ta mutualmente intercambiabel, segun e comunicado.










BONDIA ARUBA

# Gazebo di boto miniatura den mal estado

**RANCHO – Fundacion Rancho a nota cu e gazebo di boto miniatura, un area historico cu un monumento pa tene memoria di nos piscadonan, ta den hopi mal estado. Mirando e importancia cultural y historico di e gazebo, Fundacion Rancho tin plan pa restaura esaki.**

Segun un comunicado, e gazebo di boto miniatura a wordo construi na aña 1990 ora cu gobierno a mira e importancia di boto miniatura riba nos Isla. Mirando cu e deporte tabata wordo practica regularmente y special riba Dia di La Reina. Asina e gazebo a wordo traha y a keda den maneho di e grupo activo cu tabata practica e deporte tradicional aki.

E gazebo ta ubica dilanti e beach di Cas di Gobernador of e beach pariba di Wilhelmina Park. Ta akinan unda pa hopi aña, y te ainda, ta organisa competencia di boto miniatura. Tambe actividadnan social y cultural a wordo ehecuta bou di e gazebo. Famianan y practicantenan di boto tabata pasa momentonan agradabel riba beach. Asina e pida luga aki a keda desaroya su mes, te hasta cu un monumento pa memorisa e piscado a wordo poni. Asina Playa Pabou y Rancho por memorisa e piscadonan cu a subi lama y no a regresa bek.

Aworaki nos ta mira un decadencia completo ta yegando pa e gazebo, caminda nos fundacion kier pone di nos parti pa yuda drecha e gazebo pa asina e por florece bek atrobe. Asina nos a manda un peticion na e minister encarga cu infrastructura, pidiendo pa restauracion completo di e gazebo di boto miniatura, mirando cu te ainda Competencia di Boto Miniatura ta un actividad hopi conoci y social cu ta trece comunidad hunto. Tambe como Fundacion Rancho nos ta desea di por organisa mas actividad bou di e gazebo aki, mirando cu nos tin boto miniatura como herencia inmaterial y e ta un estimulo pa nos sigui traha riba e traspaso di conocemento y informacion riba e tema di boto miniatura.

Na e momento aki Fundacion Rancho ta wardando e resultado di UNESO Aruba riba e proyecto di Conservando Boto Miniatura, unda cu esaki por crea mas movemento rond conservacion di e deporte y tradicion importante aki.









# Reunion di DCNA na Parke Arikok





**ORANJESTAD - Directiva di Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) ta reuni cada seis luna y e siman aki nan a reuni na Aruba. Den DCNA, organisacionnan di parke natural di tur seis isla Caribense conecta cu otro y Hulanda ta traha hunto. Parke Nacional Arikok tabata tin e honor di ricibi e reunion e biaha aki.**

Den e reunion a palabra, entre otro, tocante desaroyo pa sigui enforsa e intercambio di experticio entre e parkenan, recauda fondo pa actividadnan uni, y recuperacion di Sint Maarten, Saba y Sint Eustasius. Tambe a papia tocante plannan pa maneha problemanan cu ta afecta ful Caribe, manera e yerba di sargasso of animalnan invasivo manera e boa y lionfish.

Despues di e reunionnan e Gobernador, minister presidente y minister di enseñansa, ciencia y desaroyo sostenibel tambe tabata presente pa un recepcion cu DCNA y diferente invitadonan.
Otro aña e palabracionnan lo sigui durante e proximo reunion na Sint Maarten den luna di April.



# Fundacion pa combati molester di zonido a cumpli 10 aña

**ORANJESTAD - Exceso di zonido tin caracteristicanan specifico y por altera e trankilidad y salud di e ciudadano. P'esey ta importante pa nos cuida nos convivencia, pa nos por biba den un ambiente di trankilidad.**

Segun un comunicado, luna di october ta e luna cu Fundacion pa Combati Molester di Zonido, esta 'Stichting ter Bestrijding van Geluidsoverlast', of SBG, ta conmemora 10 aña di existencia, y pa tal motibo ta sigui concientisa ciudadanonan riba e importancia pa respeta otro su trankilidad.

Asina cu un zonido bira un molester pa otro mester pone atencion riba esaki, por referi na mashinnan cu ta genera zonidonan hopi halto 24 ora pa dia. Tambe ciudadanonan cu ta organisa eventonan cu zonido y of musica hopi halto pa oranan largo, sin tene cuenta cu e habitantenan di e bario. Estudionan na diferente pais a demostra cu exceso di zonido ta causa perdida di oido, por contribui na presion halto, problema di respiracion, aumento di tension muscular, y hasta algun medico ta di opinion cu exceso di zonido por ta un factor di riesgo mas halto cu colesterol. Mester tene cuenta si cu pa un zonido produci perdida di oido, e zonido mester tapa 8 ora largo na 85 decibel, segun e comunicado ta informa.

SBG como fundacion ta consciente di tur esaki, y awor ta hiba e mensahe aki na scolnan tambe. Recientemente, a haci entrega na director di SKOA, Anuesca Baly, un cantidad di poster cu e mensahe 'Respeta mi Trankilidad', cu lo keda entrega na tur e scolnan di SKOA. E posternan aki ta hiba mensahe importante pa maestro y alumnonan, cu un bida trankil sin molester di boroto continuo of abuso di zonido ta contribui di forma positivo na nos salud, y cu e conscientisacion di esaki ta un prioridad, e comunicado ta continua.

Ta importante pa nos cuida nos oido, evita zonido y musica continuo na volumen hopi halto na cualkier ora di dia. Miembronan di directiva di SBG, Evan Giel (presidente) y Cherryldine Buckley, a bishita oficina di SKOA pa haci entrega di e posternan na sra. Baly y yama directora di SKOA danki pa nan colaboracion.






# Centro di Actividad Rancho sosteniendo comunidad








**RANCHO - Fundacion Rancho ta hopi orguyoso y contento pa por celebra e di dos aña di existencia di Centro di Actividad Rancho, tambe conoci como CAR.**

Segun un comunicado, e centro a wordo estableci y habri dia 14 di october 2016, cu e meta pa ofrece e comunidad di Rancho y Aruba en general un espacio unda henter comunidad por participa den proyectonan social- cultural, cu tin como meta pa yuda desaroya e bario di Rancho y su comunidad.

Centro di Actividad Rancho ta ubica na Koningstraat 38, Oranjestad y ta situa den un cas di antaño cu ta pertenece na famia Tromp. Ta cu e apoyo di e famia Tromp, Fundacion Rancho a yega den un acuerdo na aña 2016 unda Koningstraat 38 lo wordo uza como centro di actividad Rancho.

Den e dos aña cu CAR ta existi, Fundacion Rancho a ehecuta diferente actividad manera: Charla, tayernan, anochi di pelicula. Tambe actividadnan recreativo y educativo conhuntamente cu otro organisacionnan, manera Universidad di Aruba y artistanan local, manera Velvet Ramos, Beach Lama y Desmond Ridderstap, pa nombra algun.

"CAR semper ta duna espacio na nos hubentud unda cu nan por desaroya nan mes den nan bario y cu nan comunidad. E idea semper tabata ta pa uza CAR como un residencia (artist in residence) unda artistanan local y internacional por yega den Rancho y yuda desaroya e bario den un manera of otro", e fundacion a bisa den e comunicado.

Na e momento aki, Fundacion Rancho ta keto bay den proceso cu CEDE Aruba y Samenwerkende Fondsen, pa asina establece un cooperacion unda por crea fondo structural cu por sostene Centro di Actividad Rancho y su proyectonan pa mas aña, e comunicado a finalisa.

# E astro Arubano Xander Bogaerts a topa cu su tata despues di 23 aña







**LOS ANGELES – For di tempo cu nos astro Arubano a firma y e yega Grandes Ligas un pregunta cu hopi hende tabata puntra nan mes ta 'ken ta tata di Xander Bogaerts'. Semper por mira su mama y ruman homber morocho Jair y su unico ruman muhe, pero nunca bo no tabata tende ta ken ta e tata di Xander. Esaki sigur pa e delaster 5 aña aki cu Xander hunga hunto cu ekipo di Boston Red Sox e tabata un misterio pa hopi hende pero finalmente e misterio aki a keda resolvi danki na un reportahe di Bleacher Report. Xander su tata ta na bida, y ta biba na Hong Kong. Mas importante, ta cu siman pasa, Xander a wak su tata bek personalmente despues di 23 aña.**

Xander a wak su tata ultimo biaha ora cu e tabatin 3 aña, esta 23 aña pasa. Ultimo añanan tabatin diferente intento pa e acercamento tuma luga pero Xander ainda no tabata cla pa esaki. E prome cu a topa bek cu e tata tabata Chandra e ruman muhe mayor di Xander cu ta biba na Hong Kong. Despues e di dos cu a haya contacto cu e tata tabata e ruman homber morocho Jair, pero ainda Xander no tabata cla ainda. Finalmente e aña aki, prome cu e Serie Mundial, Xander a tuma contacto cu su tata y su casa Lourdes, pa asina acerca nan pa puntra nan si nan lo ta desea di bin wak e wega di Serie Mundial na Los Angeles.

Ta durante e siman ey, Xander a topa cu su tata atrobe, den cual encuentro a bay hopi bon mes. Xander a sinti cu awor el madura suficiente y tabata cla pa conecta bek cu su tata Jan Maarten Bogaerts. Xander a sali come cu su tata y asina a bin ta pordon'e pa tur cos cu lo por a bay malo, y asina inicia un relacion nobo cu su tata.

*Advertorial*

## Setar ta aumenta tur pakete postpaid y hybrid cu 1 gb di data extra y ta introduci paketenan nobo di data atractivo



**ORANJESTAD - Manera cu Setar a anuncia na comienso di luna di october, desde 1 di november a agrega 1 GB di LTE data extra riba tur pakete di Postpaid y Hybrid. Esaki ta como muestra di aprecio pa e sosten cu Setar ta ricibi di su clientenan den e ultimo 15 aña como un compania N.V.**

Clientenan cu tin un pakete di Postpaid U, Postpaid Regular y Hybrid ta ricibi e 1 GB di LTE data extra. Setar ta consciente cu awendia data ta algo hopi importante y mas y mas hende ta haci uzo di dje. Pa e motibo aki SETAR kier duna clientenan Postpaid e opcion pa cumpra data adicional facilmente.
Door di yama *123# clientenan awor por cumpra un data Add-on di 1 GB, 3 GB y 5 GB na momento cu tin mester di esaki. Pa clientenan cu kier data adicional automaticamente tur luna por haci esaki tambe awor. Clientenan por yama *123# pa aplica pa 3 GB of 5 GB di data mensual adicional. E pakete aki lo bay na vigor na momento cu cliente yega su limite di data regular.
Pa nos clientenan cu un servicio Prepaid, Setar a ahusta su paketenan di data, unda cu e pakete di 30 dia ta costa solamente Afl.49,- y ta inclui 4 GB di LTE data.
E pakete di 30 dia ta bin cu un 'freebees bundle' cu ta ensera cu e cliente por continua cu e uzo di WhatsApp, Facebook, Instagram, Snapchat y Pinterest ainda despues cu e data den e pakete a caba.
Setar a introduci tambe su 'One Bundle' special pa clientenan Prepaid cu mester di Minuut, SMS y Data den un solo bundel. E pakete di 30 dia ta costa Afl.60,- y ta bin cu 1000 Minuut, 100 SMS y 4 GB di LTE data. E pakete di 30 dia ta bin tambe cu un 'freebees bundle' cu ta encera cu e cliente por continua cu e uzo di WhatsApp, Facebook, Instagram, Snapchat y Pinterest ainda despues cu e data den e pakete a caba.
Cu e extra 1 GB di LTE data pa tur pakete di Postpaid y Hybrid y tur cambionan pa e paketenan di data Prepaid, Setar ta sigui mehora e experiencia di su clientenan. Tambe Setar ta duna su clientenan e oportunidad di disfruta di e LTE speed pa un tempo mas largo. Anticipando e mundo nobo cu Setar su '5G Revolution'.

# Atletanan di gimnasia artistico lo representa Aruba na Panama

**ORANJESTAD - Amika Every y Kim de Vries ta dos di nos top atleta nan di FGA, kende lo representa Aruba den categoria hubenil durante 'VIII Campeonato Centroamericano de Gimnasia Artistica' na Panama.**

Competencia lo tuma luga na Megapolis Convention Center, unda pais nan di Centroamerica, Caribe y Mexico lo participa. E competencia ta encera dos categoria; Gimnasia Artistica Masculina (GAM) y Gimnasia Artistica Femenina (GAF), y ta tumando luga for di dia 31 di october te cu 4 di november, segun un comunicado ricibi pa Bon Dia Aruba.

Pa cuminsa, e comunicado ta conta cu Amika Every ta integrante di e selecion nacional hubenil di e Federacion Gimnastico Arubano (FGA), cu a wordo seleciona pa e comision tecnico di FGA pa representa Aruba den e disciplina di gimnasia artistica femenino hubenil. Ta e prome ocasion cu un  di Aruba ta atende dicho competencia.

Tras di luna di preparacion pa por a atende e competencia Suramericano na luna di juni y despues di a recupera di un lesion na su pia, Amika a continua cu su preparacion na Medellin y Republica Dominicana y ta cla pa e siguiente reto. Parti di su preparacion tabata e campeonato Suramericano na Cali den luna di juli, unda cu Amika a logra tene su titulo di campeon Suramericano pa e aparato di piso. Amika a demostra un interes permanente pa perfecciona su estilo y pa siña elemento nobo pa logra alcansa e rekisitonan di e categoria hubenil.

Participacion na e campeonato Centroamericano ta un reto nobo pa Amika, ya cu ta e prome biaha cu Aruba ta competi den categoria hubenil riba nivel internacional. A realisa algun modificacion den su entrenamento, como tambe den su rutinanan, como cu e structura di presentacion y puntuacion ta uza parametro y reglanan di e Federacion Internacional di Gimnasia (FIG). E gimnasta Arubano tin un bon nivel di competencia y ta concentra pa obtene un bon presentacion di su rutina y purba logra ehecuta algun elemento nobo.

Amika ta forma parti di e delegacion cu ta representa Aruba na 'VIII Campeonato Centroamericano de Gimnasia Juvenil' na Panama, hunto cu gimnasta Kim de Vries, coach nacional Jimmy Palma acompaña pa presidente di FGA, Milly Bagheri. Amika lo midi su nivel competitivo den e aparatonan Salto, Barra Asymetrica,Viga y Piso, den e categoria hubenil (13-15 aña) banda di su contrincantenan di El Salvador, Guatemala, Nicaragua, Honduras, Panama y Mexico.




# Aruba den Campeonato Panamericano Amateur di ahedres

**ORANJESTAD - E siman aki a sali pa Panama nos hungadonan AlvinHowell y Daniel Diaz. Nan lo bay participa den e campeonato Panamericano amateur, cual a cuminsa ayera, dia 1 di november.**

E campeonato aki, ta wordo hunga den 3 categoria. Un categoria Sub-2300, Sub-2000 y Sub-1700. Alvin y Daniel lo participa den e categoria Sub-1700.

Por sigui e desaroyo di e weganan na e website http://chess-results.com/tnr386706.aspx?lan=1&art=0

Diabierna, diasabra, diadomingo y dialuna, 2 rond lo wordo hunga. Uno pa 9:30 di mainta y uno pa 4:30 di atardi.
Diamars dia 6 di november, lo tin clausura y entregamento di premio na e ganadonan.

Participacion di Aruba a wordo patrocina pa di Sportsubsidie Commissie (SSA) y Lotto pa Deporte.



*Durante campeonato internacional CONSURSA*

# Argentina ta derota Corsow 7-3



**ORANJESTAD - Den un tremendo wega Argentina ta derota e ekipo di Corsou cu score di 7-3, durante e prome campeonato internacional femenino di ASB y e comision organisado.**

Argentina 7 careda, 7 hit, 1 eror y ta laga 8 coredo den circulacion.
Corsou 3 careda, 7 hit, 6 eror y ta laga 12 coredo na base.

Miho batiadonan pa e ekipo di Argentina tabata Candela Figueroa 5-2, Ana Sofia Bollea, Magali Frezzotti, Dolores Fernandez y Melina Mediozzi tur a bay di 3-1. Natalie Jimenez di 1-1.

Pa Corsou a destaca na bate Xiarysse Emerenciana 2-2, Suheydi Faneyt, Kimberley Agard, ambos di 2-1, y Lee Ann Craanberg di 4-1.

Carla Villalva pitcher habrido di Argentina ta resulta pitcher ganado, mientras Shanna Tevrede ta bay cas cu e derota. Carla Villalva ta lansa 3 inning, 56 lansamento regalando 4 base por bola y ta propina 1 ponche.

Carina Amarilla ta releva Carla y ta lansa 2 inning y un total di 47 pitch, na su turno ta wordo releva pa Tamara Togni kende tambe ta tira 2 inning y 34 lansamento.
Pa Corsou, Shanna Tevrede a bay 3 inning, tirando 62 lansamento regalando 4 base por bola y ta ricibi relevo di Arnalda Margarita, kende ta lansa 75 pitch, propinando 3 ponche y ta regala 3 base por bola.
Argentina asina ta posiciona su mes number uno riba e tabla di posicion. Diahuebs e 4 ekiponan cu clasifica lo inicia e page system playoff, mientras diabierna anochi 7pm e gran final ta programa; Pa 9pm Tsunami lo cera e acto di clausura te cu 12am.









*Durante campeonato Internacional WBSC CONSURSA*

# Venezuela ta derota Aruba 3-2 den extra inning

**ORANJESTAD - Aruba Softball Bond, organisadonan di e campeonato internacional WBSC CONSURSA, e di XIII campeonato femenino mayor y pa prome biaha cu Aruba ta anfitrion di un campeonato di e taya aki.**

Segun un comunicado ricibi pa Bon Dia, Aruba ta den pleno desaroyo cu un seleccion bastante hoben ta fahando cu e paisnan grandi. Venezuela por ehempel a caba di regresa di un mundial cual a tuma luga na Chiba, Hapon, augustus ultimo, y pues Aruba ta enfrentando paisnan grandi y fuerte den softball manera Venezuela.

Aruba y Venezuela ta sali score 2 careda cada un den prome inning, y despues ta sigui un duelo den picheo, unda finalmente den 'tie break' den 8 inning Venezuela ta derota Aruba 3-2.

Venezuela 3 careda, 6 hit, 3 eror y ta laga 9 coredo den circulacion.

Aruba 2 careda, 4 hit, 0 eror y ta laga 8 coredo na base.

Pa Venezuela ta destaca na bate Jocelin Diaz 3-2, Denisse Fuenmayor2-1, Freymar Suniaga y Fernanda Pacheca di 3-1 y Yulexis Barrios 4-1.

Pa Aruba a destaca na plato Milvienne Henriquez, Shakkena Croes y Nikkaela Jacobs tur di 4-1, Michelle Vleugels di 3-1. Pitcher ganado a resulta Michelle Floyd, kende a bay 8 inning lansando 34 bola, 74 strike pa un total di 108 lansamento propinando 8 strike out y ta regala 2 base por bola y por mira atras riba un actuacion sublime.

Millizienne Richardson a bay 8 inning tirando 43 bola, 71 strike pa un total di 114 lansamento propinando 1 ponche y ta regala 4 base por bola y por mira atras riba un tremendo prestacion contra un ekipo di nivel mundial, segun e comunicado.

*Robert Candelaria (AVP):*

# 'Gobierno no a uza e placa aparta pa esunnan den necesidad'

**ORANJESTAD - Tin un suma di 17 miyon florin cu minister di asuntonan social a ricibi adicional cu aprobacion di parlamento, pero despues di tur e lunanan aki, ainda ni un debchi a wordo uza pa atende cu e situacion social den comunidad.**

Parlamentario Robert Candelaria di fraccion di AVP ta mustra cu esaki no ta e forma pa atende c'un crisis social cu e gobierno actual di coalicion a uza politicamente ora cu el a asumi responsabilidad.

Gabinete Wever-Croes a priminti un serie di solucionnan pa e situacion social di pueblo, pero te ainda pueblo no a mira of sinti cu algo a wordo haci riba esaki y e situacion social hasta a empeora, ora cu gobierno a dicidi di introduci medidanan fuerte, cu entre otro aumento di BBO y BAZV, cu a converti e situacion den algo ainda mas dificil pa pueblo, sr. Candelaria a mustra.

"Aparta placa sin sa con pa uza esaki na beneficio di esunnan den necesidad den nos comunidad tampoco lo no yuda cu nada. Papia riba e situacion sin accion efectivo no ta soluciona nada.

Como sociedad nos mester puntra nos mes: unda nos ta den nos desaroyo como sociedad?; Kico ta nos norma y balor actual? y; Unda nos kier bay como sociedad?

Tur esunnan cu tin: conocemento, amor pa e pais aki y tempo, mester duna di nan mes pa coach uno cu tin mester di esaki. Fundacionnan cu ta traha pa bienestar di famia y di e individuo, hunto cu iglesianan, mester uni forsa pa yuda nos comunidad cambia e direccion cu e ta bayendo y mehora pa e siguiente generacion. Tin ora mester haci escogencianan impopular awor, pa piki e frutanan di un miho sociedad mañan.

Awor a bira tempo pa haci mas y papia menos. Tur hende cu ta traha cu hende mester busca pa contribui cu su granito pa un miho Aruba.

E juffrouw di scol; e polis; e trahado social; e lider spiritual; esunnan den prensa; esunnan den comercio. Tur mester pensa con por yuda fortalece nos prohimo pa ta un miho ciudadano.

Esun cu mester cana dilanti ta gobierno.

Gobierno di AVP a laga hopi proyecto social atras pa esunnan cu mas mester di esaki den nos comunidad.

Si no kier duna AVP reconocemento pa esaki, ta ok. Pueblo sa y esey ta importante. Pero mi ta urgi gobierno di coalicion actual pa nan sigui traha riba e fundeshi poni nan dilanti si.

Ta basta cu djis papia.

Tuma liderazgo y cuminsa mustra den cua direccion Aruba mester bay", sr. Candelaria a señala.



*Alan Howell(POR):*

# 'Nos Papiamento finalmente ta hayando e status cu e merece'

**ORANJESTAD - Parlamentario Alan Howell, diahuebs mainta den parlamento durante reunion publico, a indica cu e dia aki ta uno historico pa nos dushi isla Aruba. Motibo pa bisa esaki ta cu despues di mas cu 4 decada, parlamento lo pasa e ley di Ortografia di Papiamento.**

El a indica cu e ley aki por zona algo hopi simpel, pero e ta encera hopi pa nos isla y nos idioma, pasobra nos lenguahe of lenga y nos ortografia ta un di e fundeshinan di nos identidad.

Sr. Howell durante su disertacion a bisa cu ta hopi hende a traha hopi duro y largo pa yega na loke parlamento a trata diahuebs y finalmente e trabou duro ey ta wordo recompensa y nos idioma ta yega un stap mas leu pa haya e berdadero status cu e merece.

"Ya caba for di 1976 nos tin un ley di ortografia di papiamento, pero durante transcurso di añanan, e ortografia a wordo adapta, algo cu no ta nada straño y ta pasa den tur idioma tambe, renobando su mes, pero manteniendo e base etimologico, contrario na e papiamento di por ehempel Corsou, cu tin su base fonologico.

Mirando e tendencia aki, na aña 2004 a bin cu un tipo di ortografia di transicion, permitiendo e uzo diferente di e mesun palabranan. Un ehempel bibo di esaki ta e palabra trabou, e por wordo skirbi cu ou of ao.

Despues na 2007 parlamento a bay di acuerdo pa reduci mas tanto posibel e dos opcionnan aki y awe despues di 11 aña finalmente nos lo trata e ley aki, despues di e presentacion di Departamento di Enseñansa den parlamento", sr. Howell a duna di conoce.

Na e parti final di su disertacion, el a expresa cu como persona cu ta para pa nos idioma, cu ta parti di nos identidad, e ta sumamente contento di por forma parti di e constelacion parlamentario cu lo bay duna mas forsa ainda na nos dushi Papiamento pa sigui crece como idioma y yega na e nivel unda e mester tabata no awo, pero for di hopi aña atras caba!

"Lenguahe ta e mapa di un cultura. E ta conta bo di unda e hendenan ta bin y unda nan ta bay" Rita Mae Brown.

*Parlamentario Arthur Dowers(AVP):*

# Persecucion politico door di gobierno tumando un rumbo peligroso




**ORANJESTAD - Parlamentario Arthur Dowers di fraccion di AVP a mustra cu gabinete Otmar Oduber(POR) – Evelyne Wever Croes(MEP) a bolbe perde un caso den corte y ta di tantisimo caso cu e gobierno aki ta perde pa loke ta persecucion politico.**

Dowers a mustra cu na e momentonan aki e gobierno aki ta marcando recordnan di perde caso pa persecucion politico y na luga di siña nan les, nan ta sigui cu e instigacion y persecucion politico aki y pa esaki tin un motibo tambe.

“Ora cu nos mira con corte mes ta pidi gobierno pa stop cu e persecucion politico aki, mester splica tambe ta di con e gobierno aki ta sigui cu e proceso aki, ya cu no ta for di saco di e ministernan di e gobierno aki e placa ta sali pa paga e costonan di un proceso asina, pero ta pueblo tin cu paga esaki.

Nos por a mira con decisionnan di corte ta pone gobierno paga trahadonan cu nan a kita sumanan di 60 mil, 90 mil, 40 mil florin, 20 mil florin y cantidad di otro sumanan mas pa motibo cu e decision cu a tuma pa manda e hendenan aki cas no ta hustifica.

Sinembargo aki un biaha mas nos por mira cu esaki tampoco gobernantenan aki ta kibra nan cabes, ya cu ta cu placa di pueblo ta paga e sumanan aki mientras cu e cupo di trabou cu nan a crea dor di e persecucion politico aki, ta wordo yena pa friends and family.

Loke e gobierno aki no ta realisa su mes ta cu e hendenan aki cu tabata traha den gobierno, no t hendenan cu tabata traha pa un partido politico, nan tabata den servicio di gobierno y mescos cu tur otro hende, nan tin derecho di haya un contract den gobierno.

Pero awor MEP a stipula un norma nobo, un norma caminda un hende mester ta MEP pa e por traha den gobierno pasobra MEP ta critica tur hende cu a haya un trabou den gobierno, ta kita tur hende cu a haya un trabou den gobierno y solamente si bo ta MEP  of un hende a pega un sticker di MEP, e ora nan por traha ya cu e ora bo ta famia di MEP.

Esey ta cla ya cu e friends and family tur hende sa cu ta nan famia y nos por asumi cu nan ta confia nan famia y otronan cu a vota pa nan, y eseynan ta prome yega pa drenta den gobierno, primo of ruman y aki no ta importa si primo of ruman ta corupto, si nan ta bende droga, si nan a comete corupcion, si nan a comete fraude of desfalco, esey no ta importante, ya cu importante ta si bo ta famia.

Si bo ta famia bo mag di drenta y tur otro hende mester hala for di caminda pasobra cu MEP a yega.

Mi ta kere cu MEP mester realisa su mes cu loke nan ta haciendo, ta causa repudio cerca hendenan di corta partido, pero hasta cerca nan mesun hendenan, hasta cerca den nan mesun hendenan ta cuminsa laga duda si ta corecto cu den un estado di derecho bo ta persigui tur hende.

Awor tur hende tambe ta comprонde cu awor cu abo ta persigui tur hende cu segun bo ta di contra partido, esey lo nifica cu e siguiente gobierno lo tin legitimatacion pa bay persigui e hendenan cerca di bo.

Bo ta creando un sistema caminda e normanan cu ta bay bira, ta cu si bo no ta friends and family di partido MEP bo no por ta den gobierno,  anto e siguiente gobierno lo bisa cu si bo ta friends and family di MEP, bo tin cu move.

Mi ta kere cu e henter e asunto aki ta algo peligroso cu ta bay crea hopi daño na nos pais pa un cos cu a wordo condena dor di Corte y cu pueblo tin cu paga pasobra Evelyne Wever Croes, no ta paga ningun cen y ta pueblo tin cu bay paga aworaki basta di miles di florin pasobra Eevelyne Wever Croes y Otmar Oduber a dicidi cu nan ta bay persigui tur hende.

Nos tin indiacion cu e dosnan cu ta draai y gobierno actual ta e dosnan cu mi a menciona nan nomber y nos ta kere cu e dosnan aki ta na cabes di e racha di persecucion politico cu ta tumando luga,” Parlamentario Arthur Dowers a declara.

*Michella Steenvoorde-Laclé (POR):*

# ‘Pabien Aruba’

**ORANJESTAD - Ayera den e reunion publico #5 di parlamento di Aruba nos ortografia di Papiamento a wordo oficialisa pa medio di un “Landsverordening schrijwijze Papiamento”. Nos Papiamento a wordo reconoci como un idioma oficial na 2003.**

Tanto parlamentarionan como ministernan a elogia tur e baluartenan cu a hiba un lucha pa añanan largo pa trece Papiamento na e punto aki. Organisacionnan manera “Lanta nos Papiamento” pero tambe e tantisimo artistanan local cu ta canta den nos idioma, esunnan mas popular Jeon, Ataniro (Basic One), Cesar Olarte, Claudius Philips pero tambe gruponan di gaita manera “Chicas Gaiteras”. Cada un di nan a duna nan aporte pa nos Papiamento (Arubiano) haya su mesun ortografia.

Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel dr. Rudy Lampe a contesta honorabel miembro di parlamento Marisol Lopez – Tromp riba e resultadonan di scolnan multilingual, cual por cierto tawata iniciativa di Marisol Lopez-Tromp tempo e tawata minister di enseñansa. Y e resultadonan ta papia pa nan mes, 10% mas mucha ta bay Colegio Arubano si nan ta procedente di un scol miltilingual den comparacion cu scolnan basico tradicional cu tin Hulandes como idioma di instruccion.
Tambe durante dicho reunion publico honorabel miembro di parlamento y mi college y amigo Alan Howell a entrega un mocion pa tur scol haci examen di trafico den Papiamento, algo cu sigur ta carga cu mi sosten y ohala otro ehempelnan asina por sigui.

Ami ta orguyoso di ta un persona multilingual, y mi ta kere esaki ta parti di e DNA di tur Arubiano. Sinembargo ta Papiamento tawata e base pa mi por a siña tur e conocemento cu awe mi a acumula. Y hopi biaha mi ta reflexiona na e añanan formativo di mi infancia y mi ta keda wonder, si ami a haya enseñansa den mi mesun idioma, con hopi mas leu lo ma yega academicamente? Mi ta kere cu hopi di mi generacion tambe ta puntra nan mes esey.
P’esey mes Scol Arubano Multilingual sigur cu lo carga cu mi sosten, pa asina futuro generacionnan por siña den nan añanan formativo den nos dushi idioma Papiamento.

Y mi ta spera cu den futuro nos por dal mas stapnan positivo pa salvaguardia e existencia y importancia di nos idioma Papiamento, pa asina tur di nos cu ta biba y traha riba e pida baranca aki respete, papi’e y honr’e.



*Parlamentario Arthur Dowers(AVP):*

# ‘Fuerte indicacion cu minister a duna opdracht pa actua contra miembronan di prensa’



**ORANJESTAD - Serlimar practicamente a wordo converti den un tipo di beerput parlamentario Arthur Dowers a declara durante conferencia di prensa di fraccion di AVP, ya cu nombracion di un director nobo, ta bolbe confirma e maneho di persecucion.**

“Tur loke a bin ta tumando luga den henter e proceso pa nombra e director nobo, ta mustra bon cla riba e mentalidad politico di persecucion di e gobierno di Otmar Oduber (POR)y Evelyne Wever Croes(MEP), caminda a base di intimidacion politico, a pone cu hopi hende cualifica no kier a solicita pa e posicion di director di Serlimar.

Tabata conoci cu ningun hende cu ta no ta liga na e partidonan di gobierno, no mester ni sikiera di pensa di solicita mirando e campaña di persecucion cu tin 11 luna andando caba.

Ora e gobierno aki a sinta el a bisa y insisti cu nan ta bay traha pa base di integridad, caminda Evelyne Wever Croes

Detencion di varios miembro di prensa e siman aki, sin duda a bira algo sumamente lamentabel segun parlamentario Arthur Dowers y el a mustra cu ora cu e a tuma nota cu Ministerio Publico a bay over na detencion di tres persona di prensa, el a mustra cu e ta haya esaki un movecion sumamente peligroso.

“Motibo di esaki ta cu prensa den mi concepto, ta sumamente importante den un democracia y nos sa cu prensa desde cu e actual gobierno a sinta, prensa a haya hopi sla for di e gobierno aki pasobra e gobierno aki kier silencia tur hende cu ta contra di nan. Tur hende cu ta duna un comentario cu ta contra di gobierno, ta wordo cataloga como enemigo di gobierno y nan a mira di ki forma nan por censura nan of elimina nan pa nan por sigui actua contra nan.

Ora cu bo tuma na cuenta cu prensa ta un di e instrumentonan mas importante den un democracia pa tene e democracia bibo, e mester preocupa bo na momento cu bo mira cu miembronan di prensa ta wordo deteni y encarcela.

Mi no ta bay den locual a wordo poni ten laste di e hendenan aki, cosnan cu ta hopi straño cu e hendenan di prensa aki lo a horta radionan di polis y por a haci uzo di esakinan pa un periodo basta largo, ta hopi straño pa mi, pero ta bon pa laga esey un baha y mira kico ta bin afo di e investigacion.

Ta importante pa realisa cu esaki no ta nada nobo, loke ami a bin compronde ta cu den pasado tabatin miembronan di prensa cu tabatin radio caminda hasta nan a haya esaki for di gobierno mes, y mi ta kere cu ta un cos hopi ilogico pa aworaki bo bisa cu e hendenan aki lo a horta esakinan y lo a uza nan pa un tempo largo y esey ta pone cu mester detene e hendenan aki pa horta un radio.

Pero si esey ta e caso laga ministerio publico haci e parti ey, pero pa mi loke ta keda straño ta for di momento cu a inicia e investigacion pasobra ministerio publico riba su mes no ta bay investiga si un radio di polis a desaparece.

Mester bin un aangifte of un opdracht di un caminda y despues di a traha ocho aña como Minister di Husticia, nunca mi a duna opdracht na ministerio publico pa investiga ningun hende, ya cu mi ta kere cu esey ta un cos cu no mester pasa den un democracia.

Pero nos por bay bek na luna di mei ultimo, na momento cu minister di husticia den un forma sumamente desespera despues di un atraco a sali y ataca hendenan di prensa, dunando e impresion cu miembronan di prensa lo a duna informacion den e caso aki na mi mes persona, loke no tabata e caso.

Despues por a mira publicacionnan den luna di mei na medio cu algun dia atras a bisa tambe, net prome cu e investigacion a start cu e investigacion ta bay tuma luga pasobra lo tin polis corupto, pues e medio aki tabatin inside information, y mesun persona aki a anuncia na Mei caba cu e minister ta bay laga investiga e cos aki, kiermen nan mes a reda nan mes cu ta nan a duna opdracht pa bay investiga medionan di prensa.

Mi ta kere cu si un miembro di cuerpo policial a pone su material di trabou na disposicion di prensa, esey ta algo cu disciplinariamente mester atende cu ne, pero na momento cu bay over na uza medionan asina pisa pa bo detene miembronan di prensa pa un cos asina aki, mi ta puntra mi mes a ora si no tin crimennan mas pisa den comunidad cu lo merece prioridad di gobierno.

Banda di esaki si tene na cuenta e rol cu prensa ta hunga na varios ocasion polis a traha sumamente di cerca cu prensa, caminda tin un interaccion sumamente grandi y constructivo pa husticia y prensa, pa motibo cu hopi bes prensa ta yuda husticia den su trabou.

Por tin casonan cu prensa por stroba un investigacion pero na mayoria di ocasion door di un bon dialogo y interaccion, a preveni hopi bes cu prensa ta stroba e trabou di husticia.

E caminda cu a wordo cana na e momentonan aki, mi ta lamenta profundamente, mi ta kere cu tabatin otro camindanan cu por a cana pa soluciona un problema di e indole aki pero e ta mustra cu tin minister den e gobierno aki cu lo a duna opdracht pa bay atende cu e miembronan di prensa aki”, parlamentario Arthur Dowers a declara.




"Den kas di Mi Tata tin hopi luga di biba; si no tabata asina, lo Mi a bisa boso; pasobra Mi ta bai pa prepara un luga pa boso. I ora Mi bai i prepara un luga pa boso, lo Mi bin atrobe i risibi boso serka Mi, pa kaminda Ami ta, boso tambe por ta. I boso sa unda Mi ta bai, i e kaminda boso sa."
Juan 14:2- 4

A departi pa su cas celestial
nos yiu, esposo, tata, welo, ruman, omo y bon amigo



**Anthony Irvin 'Vinchi' Kock**

Na nomber di su:
Mayornan: †Martinus 'Mai' Kock y Denisia Kock
Esposa: Shahaira Kock Maduro
Yiunan: Davina y Jorge
Urvin y Valeria
Nietonan; Alina, Aksel y Chantal
Rumanan: Marjorie y Tinchi y famia
Hubert
Guillermila y Silvio y famia
Maikel y Lourdes y famia
Swinda y Juancho y famia
Griselda y Hubert y famia
Swa y cuñanan: Silvia y Rudolf y famia
Tony y Marjorie y famia
Michael y Lillian y famia
George y Mayra y famia
Gubert y Ludwina y famia
Javier y Betty y famia
Omo y tantanan: †Chico, †Jeta y famia
†Jati, †Chea y famia
†Lunita, †Perucho y famia
Doddo, Margo y famia
†Toochy, †Raquel y famia
†Frenk Kock
†Ady, Cielo y famia
† Thomasita Croes y famia
†Damasa Maduro y famia
†Juan Dijkhoff
†Betto Dijkhoff y famia
†Poly Dijkhoff y famia
† Shon Pe Dijkhoff y famia
†Jossy Dijkhoff y famia
Nadi Dijkhoff y famia

Pastor Adri y rumanan di Iglesia Piedra Plat
Ayudante di cas: Shamin Lu
Peluquero stima: Alejandro Duque
Amigonan di team di futbol: S.C.A Paradera, Deportivo Nacional, Team di futbol di sala Caquetio, Masterboys, Team Comercial Potoshi Boys.

Ex coleganan y tur su bon amigonan cu ta mucho hopi pa menciona.
Demas famia: Kock, Maduro, Dijkhoff, Sabino, Vera, Fernandez, Ramirez, Vrolijk, Nadall, Feliciana, Arcaya, Franken, Dirksz, Son, Danje, Burgos, García, Moreno Castillo, Croes, Semeleer, Habibe, Gomes, Hernandez, Paesch, Landaeta, Roos, Thielman, Rasmijn, Boekhoudt, Tam, Loefstop, Jansen, Gonzalez, Duque, Diaz, Richardson, Olivier, Geerman.
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia.

Nos ta invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 3 di november di 1or pm-4or pm na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.




Señor ta mi wardador
mi no tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa tranquil
pa mi bolbe haña forsa
Psalmo 23



A bai drumi den brasa di Señor, nos esposo, tata, ruman, welo y bisawelo stimá

**Jos□ Jesus Perez**
mihor conoci como □Chu□
*10-04-1941 □□30-10-2018

Na nomber di su
Esposa : Vencita Perez-Donata
Yiunan : Francis y Sharine Perez-Yarzagaray
Arthur Perez

Nietonan :
Nigel Perez y Marshah Geerman na Hulanda
Nixon Perez
Bisanieto : Jayden Perez

Tata : □Dominico Perez
Mama : □Carolina Dorothea Perez-Hill

Rumannan : □Pedro Perez y famia
□Beatrix Perez
Carmen Hoek-Perez y famia
□Dominico Perez y famia
Urbano Perez y famia
Castro Perez y famia
Filomena de Cuba-Perez y
famia
Aroldo Perez y famia

Swanan :Francisco Donata y famia na Hulanda
□Laureano (Janjo) Donata y famia

Cuñanan :□Leonora Dania-Donata y famia
Maria Willems-Donata y famia
Aurita Croes-Donata y famia
Teresita Odor-Donata y famia

Sobrino y sobrinanan, Primo y primanan, ihanan, Bisiñanan y Amigonan, Conocirnan.
su amigonan di Casino, su bon amigonan di cas Djo Tromp y Mario Vrolijk.

Demas famianan:
Perez, Donata, Alvarez, Gonzalez, Yarzagaray, Hill, Giel, Faro, Tromp, Hoek, Rozenberg, Farro, Maduro, Odor, De Cuba, Ridderstap, Scharbaay, Ruiz, Kelly, Velazquez, Cabenda, Ter Beek, Kock, Dijkhoff, Trimon, Figaroa, Geerman, Dania, Willems, Croes, v/ der Kooy, Silonero, Godoy, Salomon,
v/der Biezen, Jansen, Luidens, Tuitt-Appeldoorn, Werleman, Wever, Fraser, Lienhart, De Jong y Bareño.

Si den caso di nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos mas sincero disculpa.

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar, dialuna 5 di november 2018, di 2or pa 4or atardi na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana Catolico na playa.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, diasabra 3 di november 2018 di 7or pa 9or anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



**CONDOLENCIA**



Management y personal di Alhambra Casino
tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

**Sr. Gilbert Eloy Wernet**
**Colega stima di Alhambra Casino su Slot Department**

Nos mas sincero palabranan di condolencia na su mayornan, ruman, yiu, demas famia, amigo y conocirnan.
Hopi forsa den e momentonan dificil aki.

**Cu "Gilbert" sosega na Paz**

Alhambra
CASINO AND SHOPS




“Señor ta mi wardador,
mi n’tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23:1,2,3.
Cu inmenso tristeza pero
conforme cu boluntad di Dios nos
ta participa fayecimento di:



**Teofilo Seferino Croes**
Mihor conoci como “**OVI**”
*12-01-1943 - †30-10-2018

**Na nomber di su:**
**Esposa :** Vera Croes-Loopstok
**Yiunan :** Edric y Jetty Croes y Famia
Glenn y Ana Croes y Famia

**Nietonan** : Dominik y Mayson Everon
Gian Croes
Pieter y Theo Croes

**Nieta** : Aliyah Croes

**Manera yiu** :
Maybeline Boekhoudt y Dominico Everon

**Rumannan** : Augustina “Tila” Croes
Ninita y Rufo Thiel
Jos Croes-Janse
Rosita Croes-Madari
Maiky Croes
Dity Croes-de Jongh

**Sobrino y sobrinanan:**
Suzy Thiel y yiunan Yzra & Derick
Walter (Ito) y Arlene Thiel y yiunan Etienne & Elrick, Gina Thiel, Junny y Charlotte Thiel y yiunan Zane & Dave, Errien y Marisol Croes y yiunan Nariën & Lyon & Celine, Bonny Croes, Monique y Luis Cervantes y yuinan Amy & Noa & Isavella
Giovanni y Jenefer Croes y yiu Aiden
Ramses Croes y Julia, Nadine y Israel Posner y yiunan Felipe & Liam, Pieter y Stephanie Nesty y yiunan Lauren & Carmen

Tur su primo y primanan
Famia Petronia
Bisiñanan y conocirnan

Famianan Croes, Loopstok, de Mey, Lacle, Boekhoudt, Wever, Medina, Zayas, Thiel, Janse, Madari, de Jongh, Dix, Dirksz, Vrolijk, Faro, Geerman, Girigori,

**Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna dia 2 di November 2018 di 9□or pa 11□or di mainta na misa Santa Filomena y despues saliendo pa santana Catolico di Paradera.**

**Adres di Condolencia Royal Funeral Home diahuebs 1 di November 2018 di 7□or pa 9□or dia anochi.**

Lo tin un Box disponibel pa Fundacion Hospice Atardi.

Nos discupla si en caso nos por a lubida un of mas persona den nos tristesa.

Despues di entierro lo no ricibi bishita di condolencia na cas.




“Señor ta mi wardador, mi’n tin
falta di nada
Den cunucu di yerba berde e
ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

**Juan Hos□ Tromp**
Mihor conoci como: Quince di TX-15
*08-12-1947 - †29-10-2018

Mayronan: †Hipolito L. y †Anna Tromp

Na nomber di su:
Rumannan: Violanda Tromp y famia
Sofia Tromp y famia
Maria y Tuyo Gomez y famia
Hipolito Tromp y famia
Olga Kelly y famia
Lidwina y Mito Feliciana y famia
Edwin y Filomena Tromp y famia
Fortunata Tromp y famia
Evelyn Tromp y famia
Juan y Jacoba Gomez y famia

Mescos cu ruman: Nicolina Tromp y famia
Simon Tromp y famia

Sobrino(a)nan:
Juni Wernet y famia, Mirella Wernet y famia
Miloeschka Boekhoudt y famia
Anthony Wernet y famia
Yvonne Tromp y famia, Vivian Gomez y famia
Francis Gomez y famia, Jeremy Kelly y famia
Ramsis Gonzalez, Sherwin Gonzalez y famia
Melvin Gonzalez y famia, Stefany Tromp
Kimberly Tromp, Natasha Tromp
Samantha Tromp, Edwin Tromp (JunJun) y famia
Soledad (Chichi) y famia, Kimberly Tromp
Ludmery Feliciana, Elton Felician
Xiomara Gomez, Jeremy Gomez

Sobresobrino(a)nan: Richardine, Jonathan, Josephine, Kevin, Joshua, Milicen, Juritza, Mitchel, Jaycelyn, Devan, Kaylee, Melanie, Jan, Sion, Zinar, Franki, Charlie, Sherlyn, Dizany, Zivah, Lushendrick, Kayleeeann, Shuris-Maily, Jahkayden, Shurandy, Gilikiana, Derylainne

Mihor amigonan: Japi, Orlando, Andres, Eddy, Carlito

Nos disculpa si nos por a lubida algún famia of conocir.

Demas famia: Tromp, Wernet, Gomez, Croes, Kelly, Morell, Gonzalez, Feliciana, Fingal, Jeandor, Oseanna, Giel, Farro, Bikker, Henriquez, Fradle

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 1 di november 2018 di 7’or pa 9’or di anochi

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diaierna 2 di november 2018 di 9’or pa 11’or di mainta na misa Santa Anna, despues lo sali pa Santana catolico na Noord.




**"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia
lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke
Señor ta hasi"**

**Cu dolor na nos curazon, pero conforme
cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento
inesperadamente di:**



**Gilbert Eloy Wernet**
***01-07-1982 - □29-10-2018**

**Na nomber di su:**
**Mama:** Aida Wernet-Henriquez
**Tata:** □Eloy Wernet
**Unico yiu:** Kayley Wernet
**Unico ruman:** Farina Gomez-Wernet
**Swa:** Pascual Gomez
**Tres sobrina nan**: Gedy Gomez
Megan Gomez
Xianlee Gomez
**Padrastro stima:** Simon Rasmijn
**Mama di su yiu:** Janine Limonier y famia
**Enamorada:** Katherin Mera Corredor
**Mescos cu Ruman:** Marlon Dubero
Aldrick Croes
Santy Henriquez
**Amiga(o)nan stima:**
Emmy Roberts,
Jerritza Geerman,
Milly su colega,
Jane y Norma HR Alhambra
Maurits y Omar di Alhambra

Tur su otro amigo y amiga nan, coleganan di Alhambra Casino, tur familiar y conocirnan.

**Demas famianan**: Wernet, Henriquez, Limonier, Gomez, Vries, Van der Veen, Werleman , Hoevertsz, Dubero, Kock, Croes, Vrolijk, Wester, Tromp, Rogers, Brete, Rasmijn, Vos, De Cuba, Alberts, Gesterkamp, Maduro,

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 2 di November 2018 di 2□or pa 4□or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Si den nos tristesa por a lubida un of otro familiar nos ta pidi disculpa pa esaki.

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 01 Nov 2018 Anochi

| CATOCHI | |
|---|---|
| Sorteo # 6623 | |
| 1481 | |
| 4398 | |
| 7972 | |
| **BIG 4** | |
| Sorteo # 5667 | |
| 0189 | |
| **1OFF** | |
| Sorteo # 372 | |
| 0295 | |
| **ZODIAC** | |
| Sorteo # 4426 | |
| 0190 | |
| Aries | |
| **KORSOU** | |
| Sorteo # 2224 | |
| 7069 | |
| 9061 | |
| 2938 | |

| LOTTO 5 | | |
|---|---|---|
| Sorteo # | | Joker / Letter |
| 0 | x Jackpot | |
| 0 | x Match 4+ | 190.000,- |
| 0 | x Match 4 | |
| 0 | x Afl. 12,00 | |

| LOTTO DI DIA | | 09-11-18-21-29 |
|---|---|---|
| Sorteo # 4578 | | Proximo Jackpot |
| 0 | x Jackpot | 99.000,- |
| 5 | x Match 4 | |
| 207 | x Afl. 8,00 | |

| MINI MEGA | | |
|---|---|---|
| Sorteo # | | Mega Ball |
| 0 | x Jackpot | |
| 0 | x match 4 | 440.000,- |
| 0 | x Afl. 500,00 | |
| 0 | x Afl 50.00 | |
| 0 | x Afl.15,00 | |

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 620.000,-**




DIARIO *9472-9451-8886*

SUPER 4 *0896*

*FLAMINGO* *9950-3421-8714*




Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 01 Nov 2018 Merdia

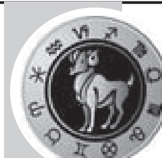
| CATOCHI | |
|---|---|
| Sorteo # 2378 | |
| 5498 | |
| 4181 | |
| 3568 | |
| **BIG 4** | |
| Sorteo # 2378 | |
| 2870 | |
| **1OFF** | |
| Sorteo # 434 | |
| 0591 | |
| **ZODIAC** | |
| Sorteo # 2378 | |
| 4397 | |
| Taurus | |

| LOTTO 5 | | |
|---|---|---|
| Sorteo # | | Joker / Letter |
| 0 | x Jackpot | |
| 0 | x Match 4+ | 190.000,- |
| 0 | x Match 4 | |
| 0 | x Afl. 12,00 | |

| LOTTO DI DIA | | |
|---|---|---|
| Sorteo # | | Proximo Jackpot |
| 0 | x Jackpot | 93.000,- |
| 0 | x Match 4 | |
| 0 | x Afl. 8,00 | |

| MINI MEGA | | |
|---|---|---|
| Sorteo # | | Mega Ball |
| 0 | x Jackpot | |
| 0 | x match 4 | 440.000,- |
| 0 | x Afl. 500,00 | |
| 0 | x Afl 50.00 | |
| 0 | x Afl.15,00 | |

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 620.000,-**



Bo contestanan ta cla y lo sali na domina e caracter real di e otronan. No lubida cu cada persona sa tin tres caracter entre nan esun cu e ta mustra lo demas. Numbernan pa awe: 23, 28, 36 y 44.

### Aries



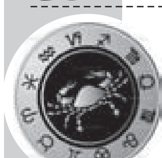
Lo bay tin un reto cu lo haci bo crece. Enfrenta bida cu optimismo y lo bo sali bon di esey. No lubida cu bida ta un serie di experiencia cada un di cual ta haci nos crece. Numbernan pa awe: 23, 28, 36 y 44.

### Tauro



Lo bay tin un situacion nobo. Bo cita y gestion lo ta hopi productivo. Bo encuentronan, cita y gestion lo bay ta positivo y lo bo logra supera cualkier temor. Numbernan pa awe: 11, 18, 26 y 34.

### Geminis



Cuida mas bo tempo. Evita personanan cu ta consumi bo energia. Bo proyectonan ta a punto di cristalisa, pero no comenta cu personanan cu ta papia of ignorante. Numbernan pa awe: 1, 8, 16 y 24.

### Cancer



No laga bo mes empata pa un hende bobo of hopi exagera. E rikesa mayor cu un persona tin ta su propio bida y p'esey ta importante trata di biba esey lo miho posibel. Numbernan pa awe: 8, 19, 26 y 34.

### Leo



Aclaria bon loke bo ta scucha. No laga bo mes influencia di loke otronan ta bisa bo. Cuida bo mes di esunnan cu ta acerca bo y ta bisa bo cu "Ma haya sa di tal cos". Numbernan pa awe: 14, 29, 36 y 47.

### Virgo



Esaki ta un etapa di hopi intimidad. Tin un toke di amor. Pone bo sentido ekilibra di Libra funciona den bo bida intimo ya cu den sexualidad ta calidad y no cantidad. Numbernan pa awe: 4, 9, 23 y 37.

### Libra



Lo bo recupera. Loke tabata preocupa bo lo wordo resolvi felizmente. Corda cu mayoria di personanan rond di nos ta kere cu loke nan ta pensando ta berdad. Numbernan pa awe: 14, 17, 28 y 30.

### Scorpio



Lo bay tin encuentronan hopi positivo. Lo bay impone un cambio y un otro forma di actua. Si bo cambia bo ideanan, lo bo ta cambiando bo mundo. Numbernan pa awe: 1, 7, 18 y 20.

### Sagitario



Lo bay yega loke bo tabata warda y lo bo soluciona un situacion cu tabata molestia bo. E presente ta bo realidad. Gasta cu inteligencia. Bo mentalidad ta haci bo inkieto. Numbernan pa awe: 17, 27, 38 y 50.

### Capricornio



Lo bo resolve e situacion aki. Tuma riba e dia aki decisionnan hopi importante. No warda pa mañan of despues pa haci loke bo tin proyecta. Haci'e awo loke bo por. Numbernan pa awe: 13, 37, 48 y 52.

### Aquario



Un invitacion social grato y un encuentro feliz lo sosode. Esey lo ta bon pa bo. Bo intuicion asocia cu bo sentido ta elementonan clave cu lo yuda bo. Numbernan pa awe: 13, 18, 26 y 34.

### Pisces



**Cas Di Cultura**
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
**F A D A**
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
**F A V I**
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
**F E P O**
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
**Fundacion Hende Muhe den dificultad**
**Tel: 583-5400**
**Fundacion Autismo Aruba**
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
**Fundacion Pa Nos Muchanan**
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
**Fundacion Tel Pa Hubentud**
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
**Koningin Wilhelmina Fonds**
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
**Mary Joan Foundation**
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
**Ned Rode Kruis**
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
**Famia Planea (SBVO)**
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
**Stichting Fundacion Guia Mi**
George Madurostraat 34
297-582-0088
**Y M C A**
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
**AL-ANON group**
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
**A1 Taxi Services Aruba**
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
**Mobility Equipment Hire**
Tel: 568 5165

# Dokter na warda



**Oranjestad**
Dr. D. de Cuba
Tel. 583 9195

**San Nicolas**
Dr. Giel
Tel. 584 5155

# Botica na warda

**Oranjestad:**
Trupiaal Tel. 583 8560

**San Nicolas**
San Nicolas Tel. 584 5712

## SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tos@setarnet.aw




## *Schedule november 2018*

| | | | ARR | DEPT | BERTH |
|---|---|---|---|---|---|
| THU | 01 | CARNIVAL FREEDOM | 09.00 | 22.00 | C |
| SAT | 03 | CRYSTAL SYMPHONY | 07.00 | 18.00 | C |
| SUN | 04 | *FREEWINDS - DEPT.* | **** | 23.15 | E |
| MON | 05 | CARNIVAL SUNSHINE | 13.00 | 22.00 | C |
| | | NORWEGIAN BREAKAWAY | 08.00 | 18.00 | B |
| TUE | 06 | SERENADE OF THE SEAS | 07.00 | 18.00 | C |
| WED | 07 | ZUIDERDAM | 13.00 | 23.00 | C |
| | | FREEWINDS | 06.00 | **** | E |
| THU | 08 | CARIBBEAN PRINCESS | 07.00 | 17.00 | B |
| | | REGAL PRINCESS | 07.00 | 21.00 | C |

EMERGENCIA
911

| | |
|---|---|
| POLIS | |
| Oranjestad | 100 |
| San Nicolas | 104 |
| Santa Cruz | 105 |
| Noord | 107 |
| Tip Line | 11141 |
| Brandweer | 115 |
| Ambulance | 911 |
| Hospital | 527-4000 |
| Imsan | 524-8833 |
| Warda Costa | 913 |
| Seguridad Nacional | 11911 |
| Cruz Cora | 582-2219 |

| | |
|---|---|
| Aloe | 584-4606 |
| 4 Centro Medico | 584-5794 |
| Central | 585-1965 |
| Dakota | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |
| Eagle | 587-9011 |
| Kibrahacha | 583-4908 |
| Maria | 585-8145 |
| Di Servicio Noord | 586-4606 |
| Oduber | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| San Lucas | 584-5119 |
| San Nicolas | 584-5712 |
| Santa Anna | 586-8181 |
| Santa Cruz | 585-8028 |
| Sero Preto | 584-4833 |
| Trupial | 583-8560 |

UTILIDAD

| | |
|---|---|
| Setar | 117 |
| Web | 525-4600 |
| Elmar | 523-7147 |

FUNERARIA

| | |
|---|---|
| Aurora | 588-6699 |
| Ad Patres | 584-2299 |
| Olive Tree | 584-8888 |
| Royal Funeral H. | 586-4444 |

## *Centrale Bank van Aruba*
**Daily Exchange Rates - 11/01/2018**



Centrale Bank van Aruba

| Currency [1] | Buying from Public [2] | Buying from Public [3] | Selling to Public |
|---|---|---|---|
| ANG | 98.00 | 100.00 | 100.20 |
| ANG1 [4] | - | - | 100.00 |
| USD | 1.77 | 1.78 | 1.80 |
| CAD | 1.33 | 1.35 | 1.37 |
| CHF | 177.34 | 178.06 | 178.86 |
| GBP | 2.23 | 2.28 | 2.34 |
| JPY | 156.24 | 157.67 | 159.25 |
| EUR | 200.91 | 202.75 | 204.78 |
| DKK | 26.19 | 26.91 | 27.71 |
| NOK | 20.29 | 21.01 | 21.81 |
| SEK | 18.66 | 19.38 | 20.18 |

For amounts up to Afl. 100,000

# Pronostico di Tempo



**Tempo:**
Parcialmente te brevemente hopi nubia cu localmente un awasero.

Temperatura maximo 31 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 06:13pm y lo sali mañan mainta 06:33am.

**Biento:**
Modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
Den dia posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo).

**Situacion general di tempo:**
Den proximo 24 ora humedad disponibel den atmosfera regional lo pone cu temporalmente mas nubia lo bay pasa riba region local, cu principalmente den oranan di marduga y mainta un awasero riba parti di e isla.

**Condicion di lama:**
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 7 pia, cu e olanan di mas halto na costanan oost te noordwest di e isla.





# N.V. ELMAR ta informa tocante e storing den San Nicolas y vecindario

**ORANJESTAD - Diamars dia 30 di october ultimo a surgi un corto circuito den un kabel mayor di 12000 Volt den nos red di distribucion, cu a causa un interupcion den e suministro di coriente pa un gran parti di San Nicolas. Despues di haci cambionan necesario door di pasa load riba otro kabel, e situacion a normalisa.**

Riba diaranson dia 31 di october anochi, alrededor di 9:30, a bolbe surgi un storing den un otro kabel, cual a causa cu gran parti di San Nicolas a bolbe keda sin suministro di coriente. Despues di identifica y isola e parti di e kabel unda e storing a surgi, a cuminsa reestablece suministro di coriente na e partinan afecta. Pa mas of menos 11:30 di anochi tur cliente a haya coriente bek.

Actualmente N.V. ELMAR ta den proceso di 'upgrade' e sistema di proteccion di nos red di coriente como parti di e proyecto 'Intelligent Load-Shedding'. Pa por haci esaki mester a saca un parti di e substacion San Nicolas for di servicio y pasa load over riba otro kabelnan. E trabounan aki lo keda cla dia 15 di november proximo.

Por sucede cu ora pone extra load riba un kabel subteraneo, e kabel por faya. E motibo por ta daño cu a wordo haci na e kabel den pasado, cu no por wordo identifica te ora pone extra load riba e kabel y esaki por causa un storing. Door cu tin diferente proteccion riba e kabel, ora surgi un storing esaki ta interumpi e suministro di coriente den un area hopi grandi. E proteccion riba e kabel ta pa evita mas daño na e red di coriente.

Gerencia di N.V. ELMAR ta lamenta profundamente cualkier inconvenencia cu e interupcion di coriente por a causa na nos clientenan.

*Stimami sterilisami:*

# 'Inscripcion pa sterilisacion di pushi y cacho cera pa awor'

**ORANJESTAD – 'Stimami Sterilisami.' ta un programa di Bucuti & Tara Beach Resort cu a wordo lansa na fin di 2015, pa aporta na e proceso di sterilisa pushi y cacho crioyo na Aruba.**

Bucuti & Tara Beach Resort y patrocinadonan TPEF y ATA ta yuda cubri gasto di sterilisacion pa yuda reduci e populacion di cacho y pushi riba caya.
'Stimami Sterilisami', tin tres aña andando na Aruba, despues di a wordo lansa na fin di 2015. Miles di cacho y pushi a wordo sterilisa of capa den e añanan cu a pasa.

E aña aki so (2018), Stimami Sterilisami a registra y yuda opera mas di 4.000 cacho y pushi!
E cifra impresionante aki di 4.000 y pico bestia registra ta mustra cu hendenan di Aruba ta poco poco birando mas consciente tocante e necesidad pa sterilisa cacho y pushi, sea cu nan ta tefi of macho. Na e mes momento sinembargo, e cifra ta mustra tambe cu e problema cu demasiado cacho y pushi na Aruba ta keda hopi hopi grandi mes.

Na comienso di e aña aki Stimami Sterilisami a pone un balente suma disponibel
pa financia e sterilisacion nan, pero lamentablemente e inscripcionnan tabata asina halto, cu e placa a caba caba. Esey ta nifica cu a cera inscripcion den Stimami Sterilisami. No por inscribi mas cacho of pushi entrante ayera, prome di november 2018.

Otro aña Stimami Sterilisami lo bolbe cu esfuersonan nobo, pa sigui cu e trabou di conscientisa comunidad y traha na resolve e problema di cacho y pushi na Aruba.



BONDIA ARUBA

# Union Europeo lo por test detector di mentira AI na frontera

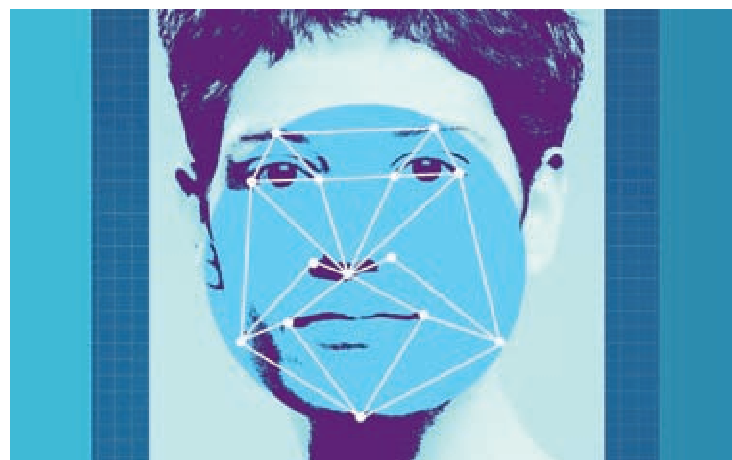
**ESTADONAN UNI – Pruebanan pa un detector di mentira di inteligencia artificial (AI) lo cuminsa pronto na Union Europeo. E programa, yama iBorderCtrl, lo core pa seis luna na cuater punto di crusada na e frontera di Hungria, Latvia y Grecia, cu paisnan pafo di Union Europeo.**

iBorderCtrl ta un proyecto funda pa Union Europeo, cu ta uza AI pa facilita paso a traves di frontera pa biaheronan. E sistema lo pone usuarionan yena un aplicacion online y subi algun documento, manera nan paspoort, prome cu un guardia di siguridad virtual ta haci pregunta. Algun di e preguntanan ta inclui, 'Kico tin den bo maleta?' y tambe, 'Si bo habri bo maleta y mustra mi su contenido, esaki lo klop cu bo contesta?'. E biaheronan lo duna contesta mientras ta mira den un webcam y e sistema lo analisa decenas di micro- gestonan.

Si iBorderCtrl determina cu e biahero a bisa berdad, e lo ricibi un codigo QR cu lo permiti crusa e frontera. Si ta sospecha cu e biahero ta gaña, nan lo tin informacion biometrico — incluyendo hueya digital, lesamento di vena riba man, y match di cara — prome cu wordo pasa pa un agente humano, kende lo revisa nan informacion y haci un evaluacion di e caso.

E programa ainda ta considera como altamente experimental, y den su estado actual, no lo preveni niun persona di crusa frontera. Test di un version anterior unicamente tabatin 76 porciento di exito, pero un miembro di e ekipo di iBorderCtrl a bisa cu nan 'tin tur confiansa' cu esaki lo por yega 85 porciento.

Maske e meta ey wordo alcansa, e ta laga un espacio amplio pa eror. Pero esey no ta sorprendente, mirando cu estudionan ta mustra cu hopi aligoritmo di reconocemento di cara tin problema di margen di eror significante, y di prehuicio. Ademas, e sistemanan aki tambe a lanta preocupacion entre gruponan pa libertad civico, kende ta bisa cu esaki lo hiba na mas vigilancia di parti di estado.



# Agencianan federal den desacuerdo tocante riesgo di cancer pa via di celular



**WASHINGTON — Dos agencia gubernamental Mericano ta dunando interpretacionnan conflictivo tocante un estudio di siguridad di radiacion di celular. Un ta bisa cu e ta causa cancer den djaca. E otro ta bisa cu no tin motibo pa hende preocupa.**

E programa di toxicologia nacional a hisa su preocupacionnan ayera, tocante un laso entre cancer di curason y celebro, for di un estudio cu djaca masculino cual a keda publica winter ultimo.

E administracion di cuminda y droga, FDA, cu ta supervisa siguridad di celular, no a bay di acuerdo cu e advertencia. FDA tambe a bisa cu e hallazgo no mester wordo aplica na uzo humano di celular.

Expertonan di cancer ta bisa cu cantidad di tumornan celebral den humano no a crece durante e ultimo 40 aña.

# Agentenan di ley ta confronta dilema cu menasa cibernetico

**BOISE, Idaho — Nan rabia ta riba rednan social pa henter mundo por wak. E autornan di tiroteo masal hopi biaha ta provee un bista intimo den nan tendencia violento, pero e informacion no semper ta wordo mira pa polis, te ora e violencia a tuma luga. Ademas, palabranan di odio casi nunca ta un factor pa nenga un persona di cumpra un arma.**

"Nos por subi riba Twitter y tin tanto hende bisando cosnan loco, pero con por sa cua ta e un persona? Semper ta facil pa bisa despues di e suceso: 'si, tabata obvio'. Pero obviamente tur persona papiando cos loco no ta sali bay tira riba un synagoge", segun David Chipman, un ex-agente di e bureau federal di alcohol, tabaco, arma di candela y explosivo, y awo un senior policy adviser na Giffords Center.

E asociacion internacional di hefenan di polis a conduci un encuesta algun aña atras, unda a sali afo cu como ¾ di polis regularmente ta busca rednan social pa posibel menasa. Teniente Chris Cook, vocero pa e departamento di polis na Arlington, Texas, a bisa cu e buskedanan aki ta wordo haci manualmente mediante uzo di 'keywords'. Nan ta agrega cu departamentonan no ta depende riba rednan social so, sino cu comunidad tambe mester ta alerta y reporta cualkier sospecha na polis.

Sinembargo, ya cu e 'background check' cu ta rekeri pa por cumpra arma unicamente ta check pa pasado criminal of problemanan di salud mental cu a resulta den detencion imboluntario, e sospechosonan aki por a obtene armanan di forma legal.

"Mi semper a sinti como un agente di DDH pa motibo di e structura di nos ley. DDS ta nifica 'Despues di e Suceso'", sr. Chipman a bisa.

Pero Erich Pratt, director ehecutivo di un grupo di doñonan di arma na Merca, a pidi cautela pa uzo di contenido riba rednan social pa nenga hende e derecho constitucional pa tene un arma di candela. El a bisa cu esaki lo ta manera e pelicula Minority Report di Tom Cruise, unda polis tabata uza psicologia pa trapa asesino prome cu nan comete un crimen. "Ta peligroso pa bay e ruta di e pelicula", el a bisa. "Niun hende mester perde nan derecho pa un proceso husto."



# Minister Chris Romero a firma AOC cu Jet Charters







**ORANJESTAD – Recientemente minister Chris Romero, a firma e AOC y permiso economico pa asina e compania Jet Charters por cuminsa haci su vuelonan charter den Region di Caribe y Sur America. E vuelonan lo wordo haci cu nan avion Piper 31 Navajo di 6 pasahero.**

Departamento di Aviacion Civil di Aruba a haci e pruebanan operacional necesario den henter e empresa, incluyendo e avion, pilotonan y demas personal tecnico y operacional. E trayecto aki ta uno riguroso pa asina garantisa cu e operacion di Jet Charters ta na un nivel di siguridad halto, cumpliendo cu e reglanan exigi pa e Organisacion Internacional di Aviacion Civil, y cu ta aplicabel pa tur aerolinea mundialmente.

For di algun aña atras, Jet Charters a cuminsa cu e trayecto riguroso pa obtene su AOC. E proceso aki a cuminsa cu un 'pre-screening' di e compania y nan operacion. Despues di a pasa e pre-screening exitosamente, a sigui cu e aprobacion di e diferente manualnan di operacion y training di personal di e compania.

Maske e proceso ta uno riguroso y cu ta tuma su debido tempo, Departamento di Aviacion Civil lo sigui traha diligentemente riba aplicacion di otro companianan cu ta interesa den haci vuelonan comercial pa Aruba, cual lo ta un estimulo pa cu e airlift pa nos isla.

# HAGEMYER

Whirlpool 21 cu.ft. Fridge

Afl.1724,-

WAS Afl. 2299,- CASH

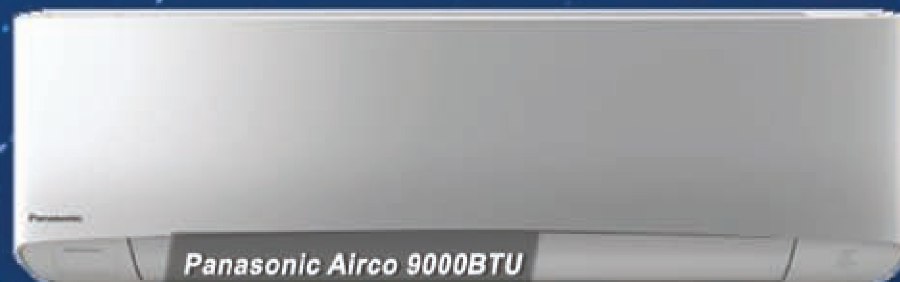
EASY CREDIT AVAILABLE







Installation included



Panasonic Airco 9000BTU

Afl.1840,-

CASH

EASY CREDIT AVAILABLE

Panasonic



Whirlpool Freezer

Afl.529,-

CASH

EASY CREDIT AVAILABLE







11.6 DELL- i3168-3270RED

Afl.899,-

CASH

EASY CREDIT AVAILABLE

ASHLEY
FURNITURE INDUSTRIES, INC.



Reclining Loveseat

Afl.1399,-

CASH

EASY CREDIT AVAILABLE

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. *Tanten cu tin den stock.

AVENIDO MILIO J. CROES 114 . TEL. 521-1180 . FAX. 583-1508
ORARIO: 9AM-6PM DIALUNA PA DIASABRA . INFO@HAGEMYERARUBA.COM



HAGEMYER ARUBA